

22  
/ 23



## Dieci e Lode

Progetti di vita, di passione e di legno Fiemme Tremila /

Projects of life, passion and Fiemme Tremila wood

Tremila / Three thousand

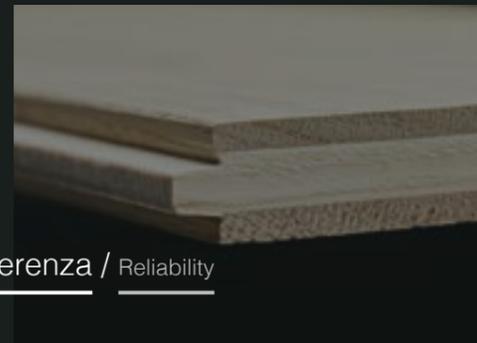
Val di Fiemme. 3000 alberi procapite.  
Per noi questa cifra è molto più di un numero.

È il valore che cerchiamo di trasmettere ogni giorno attraverso  
le scelte, i gesti e la cura con la quale creiamo i nostri pavimenti  
in legno biocompatibili. È il legame inscindibile che abbiamo  
con la natura, che ci porta a progettare un design del benessere:  
pura bellezza per tutti i sensi.

Fiemme valley. 3,000 trees per capita.  
A figure that is much more than a number to us.

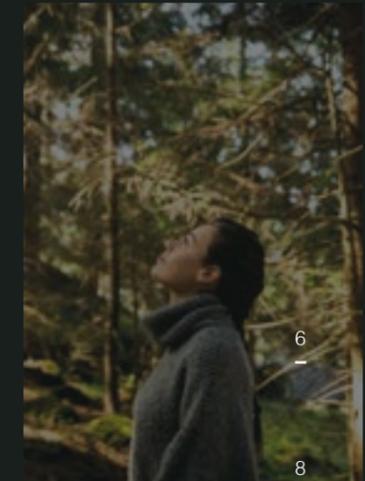
It is a value that we try to convey daily through the choices, gestures and care used  
while creating our biocompatible wood floors. It is the unbreakable link we have with nature  
that leads us to develop a design based on well-being: pure beauty for all the senses.

# Argomenti / Topics



Coerenza / Reliability

1993 - 2023



6

8

La posa flottante / Floating laying

12

Biocompatibilità / Biocompatibility

14

Progetti / Projects

16

Essenze / Essences

172

/ 2 2  
2 3

## Coerenza

Reliability

Ci sono valori forti che vengono seminati e che, se mantenuti nel tempo, coltivati, nutriti e preservati con la giusta cura, si radicano e crescono attraversando i decenni. Divengono solidi e affidabili. Diventano parte della natura stessa dell'ambiente che li ha cresciuti. Proprio come gli alberi.

La coerenza è uno di questi. Ed è grazie a essa che, da 30 anni, realizziamo sogni e progetti da *10 e lode* all'insegna della sostenibilità, della salubrità e dell'amore per il nostro territorio.



Strong values that are spread and then preserved, nurtured and well-maintained with the correct care establish their roots and grow over decades. They become solid and reliable. They become part of the environment where they grew, just like trees.

Reliability is one of these strong values. Thanks to our reliability, we have been realizing dreams and "10 e Lode" (Italian for *A plus*) projects for 30 years, keeping the focus on sustainability, healthiness and our deep attachment to our land.

1993 - 2023

## 30 Anni di storia sostenibile / 30 Years of sustainable history

Un sentire profondo.

Che è sentirsi parte di un territorio e di una comunità; è sentire la responsabilità nei confronti dei boschi nei quali si è cresciuti; è sentire il legno vibrare con la sua anima; è sentire il respiro benefico della natura. Proprio questo sentire profondo è ciò che anima il lavoro di Fiemme Tremila ogni giorno, da 30 anni.

Anni di studio, di esperimenti, di successi, di innovazioni e di traguardi, con la voglia di migliorarsi sempre, facendo dell'assoluto rispetto della naturalità e della salubrità dei suoi pavimenti un principio irrinunciabile.

A deep consciousness.

Feeling part of a territory and a community, feeling the responsibility towards the woods of your childhood, feeling the woods reverberate with your soul, feeling the healthy breath of nature... Fiemme Tremila has been fueled by these deep feelings every day for the past 30 years.

After years of research, experimentation, success, innovation, and achievement, we remain committed to improving while prioritising the respect for nature and the health of our floors.

1993 - Nascita  
di Fiemme Tremila

Fiemme Tremila foundation

1994-2000

L'azienda mette radici /  
The company spreads out its root

2001

Inaugurazione dello stabilimento  
di Predazzo / Opening of the new factory  
in Predazzo

2005

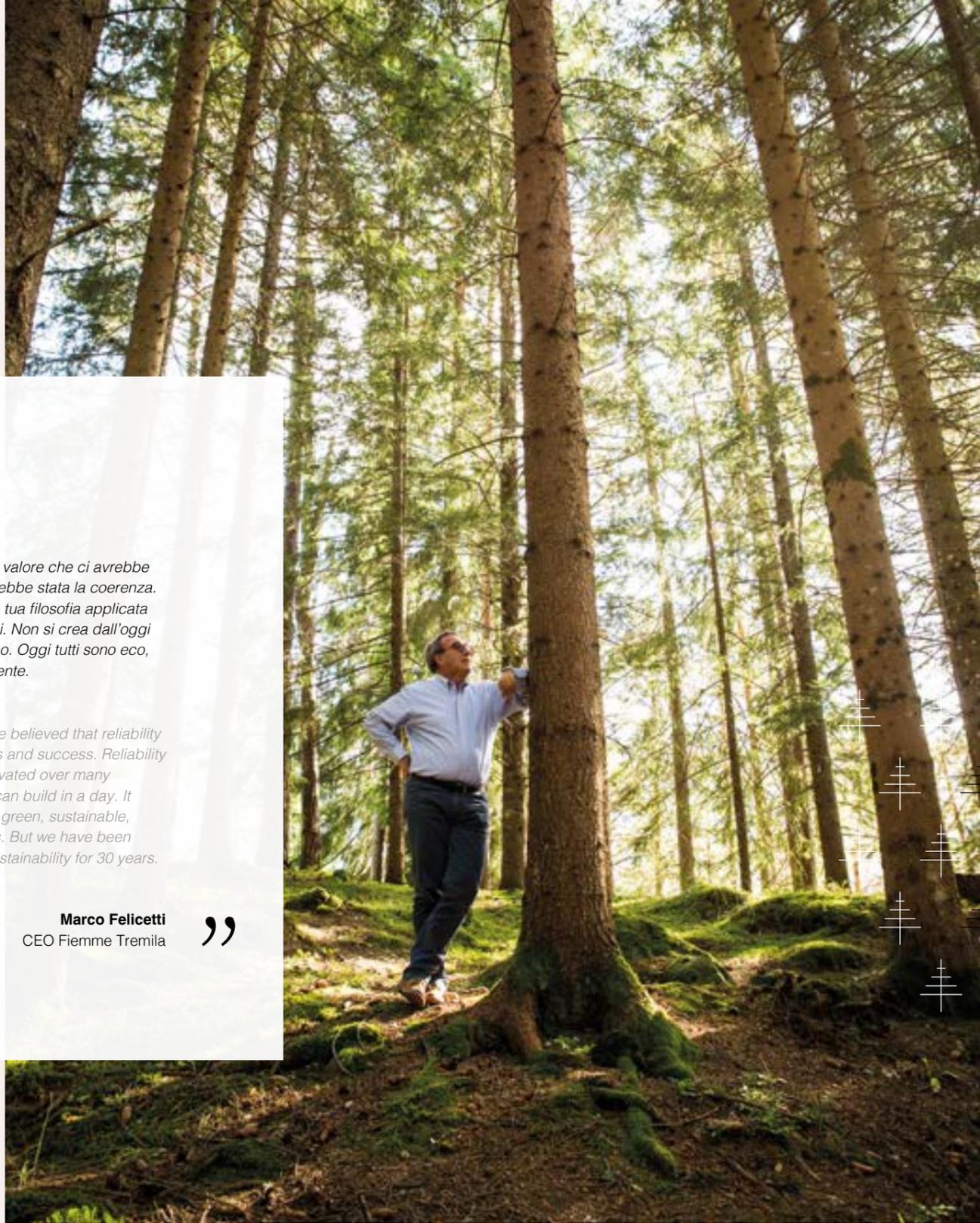
Apertura del secondo stabilimento  
a Predazzo / Opening of the second factory  
in Predazzo

2012

Rebranding e nuovi nomi per collezioni  
ed essenze / Rebranding, new names for  
the collections and essences

2015

Prima edizione progetto *Green School* /  
First edition of the *Green School* project



“

*Fin dall'inizio ho pensato che il valore che ci avrebbe permesso di andare avanti sarebbe stata la coerenza. La coerenza è il tuo metodo, la tua filosofia applicata a un numero importante di anni. Non si crea dall'oggi al domani. Ha bisogno di tempo. Oggi tutti sono eco, sostenibili e a favore dell'ambiente. Noi lo siamo da 30 anni.*

*From the very beginning, I have believed that reliability is crucial in achieving progress and success. Reliability is a method, a philosophy cultivated over many years. It is not something you can build in a day. It takes time. Today, everyone is green, sustainable, and environmentally conscious. But we have been committed to environmental sustainability for 30 years.*

**Marco Felicetti**  
CEO Fiemme Tremila

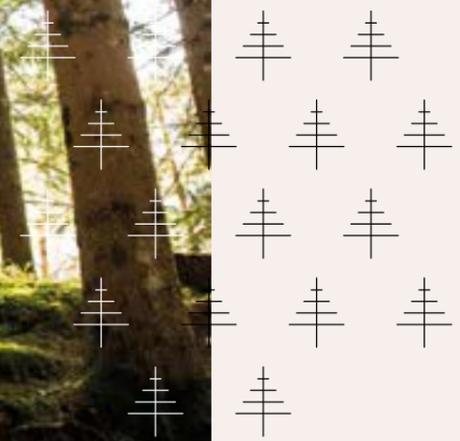
”

Dall'utilizzo di legni certificati FSC® e PEFC all'impiego di materiali e componenti 100% naturali, dal riutilizzo degli elementi di scarto all'autoproduzione di energie rinnovabili, infatti, ogni singolo aspetto del mondo Fiemme Tremila, è da sempre caratterizzato da una sostenibilità a 360°.

Perché quando conosci e ami profondamente l'ambiente da cui provieni, sostenerlo, rispettarlo e valorizzarlo in ogni sua forma è il punto di partenza imprescindibile per ogni passo che farai verso il futuro.

We use FSC® and PEFC certified wood, 100% natural materials and components; we reuse waste and self-generate renewable energy. In fact, each aspect of Fiemme Tremila has always been characterised by all-round sustainability.

When you genuinely know and love your place of origin, supporting, respecting, and promoting it in every aspect is essential as it is the foundational starting point for progress towards the future.



2016

Nasce *Disegno di Legno*, mobili in legno biocompatibile / Inception of *Disegno di Legno*, furniture made of biocompatible wood

2017

Il Benessere scientificamente certificato / Healty emission scientifically certified

2018

Apertura del primo Fiemme Store nel cuore di Milano / Opening of the first Fiemme Store in the heart of Milan

2022

Nasce la collezione *Solo* by studio aledolci&co / Launch of *Solo* collection by aledolci&co studio

2023

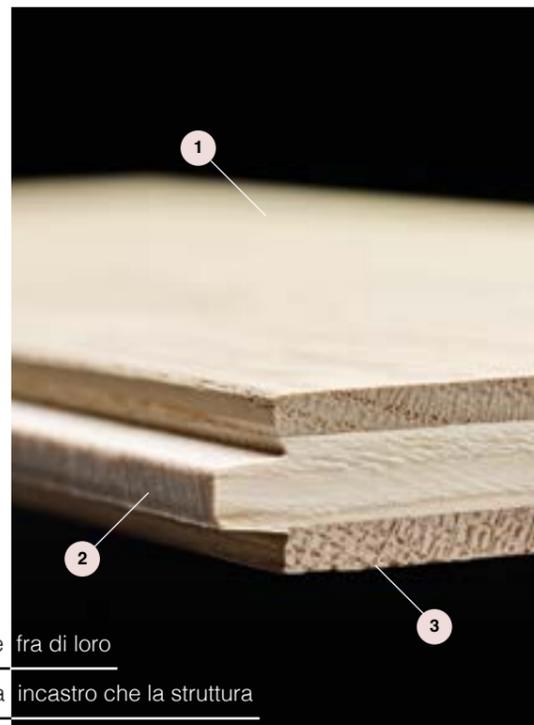
70 rivenditori in Italia / 70 dealers in Italy  
20 Paesi nel mondo nei quali esportiamo / 20 countries around the world where we export  
90% di indipendenza energetica / 90% energy independence

Presto / Soon

Passaggio a società benefit / Transition to benefit society

# La posa flottante

## Floating laying



Le plance vengono fissate fra di loro grazie a un meccanismo a incastro che la struttura in Triplostrato® rende estremamente performante per stabilità e resistenza.

An interlocking mechanism assembles the boards together, made highly stable and resistant by the Triplostrato® structure.

Scopri di più /  
Discover more



## L'incastro perfetto fra bellezza e salute. / The perfect blend of beauty and health.

Camminare su un pavimento Fiemme Tremila è un'esperienza, fatta di sensorialità, benessere e solidità. Caratteristiche alle quali si aggiungono la salubrità e la biocompatibilità garantite dall'esclusiva posa flottante: un sistema che prevede l'appoggio delle tavole direttamente sul piano di posa, senza l'utilizzo di colle o altri materiali nocivi. Le plance, infatti, vengono fissate fra di loro grazie a un meccanismo a incastro che la struttura in Triplostrato® rende estremamente performante per stabilità e resistenza. Una scelta che permette di ottenere una superficie incredibilmente solida, stabile e uniforme, fondamentale per un pavimento in legno destinato a durare nel tempo.

Walking on a Fiemme Tremila floor provides a sensory, well-being and solid experience. These features are complemented by healthiness and biocompatibility, guaranteed by the particular floating laying. This system involves placing the boards directly on the base surface without using glues or other harmful materials to bond the wood floor to the screed. An interlocking mechanism assembles the boards together, made highly stable and resistant by the Triplostrato® structure. This choice guarantees a solid, stable and uniform surface, essential for a wood floor that is meant to last.

### 1 Lamella nobile / Top layer

Uno spessore di 4 mm, dedicato alla parte più pregiata del pavimento / A 4 mm nominal thickness dedicated to the most valuable side

### 2 Anima centrale in abete rosso / Central core in spruce

Le fibre del legno sono disposte ortogonalmente rispetto alle venature del primo e del terzo strato. Stabilità e resistenza nascono da qui / Wood fibres are arranged orthogonally with respect to the grain of the first and third layers. Stability and strength come from here

### 3 Una base di qualità / A base of quality

Il retro, dello stesso spessore della lamella nobile, contribuisce a un bilanciamento perfetto delle tavole / The back, with the particularity of being of the same thickness as the top layer, contributes to a perfect balance of the boards

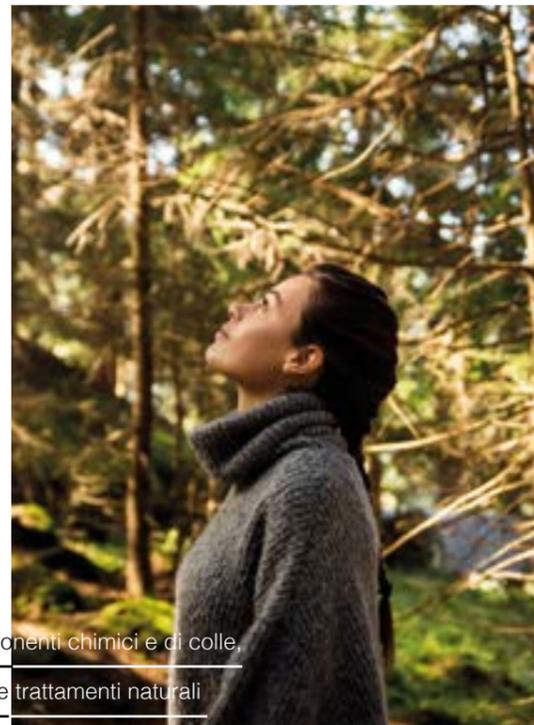
## Triplostrato®: tre strati di naturale efficienza / Triplostrato®: three naturally efficient layers

I pavimenti Fiemme Tremila hanno la natura nell'anima. L'esclusiva struttura in Triplostrato® delle tavole, infatti, ha un cuore di puro Abete Rosso della Val di Fiemme e offre stabilità e resistenza grazie al contrasto di forze derivante dal particolare incrocio delle fibre del legno dei tre strati.

The soul of Fiemme Tremila floors is deeply rooted in nature. Their boards feature a unique Triplostrato® structure with a core of pure Fiemme valley's Spruce, providing excellent stability and resistance due to the opposing forces created by the intersection of the wood fibres in the three layers.

# Biocompatibilità

## Biocompatibility



La totale assenza di componenti chimici e di colle, e l'utilizzo di soli coloranti e trattamenti naturali fanno sì che i pavimenti Fiemme Tremila siano 100% biocompatibili.

The total absence of chemical glues and harmful components, and the exclusive use of natural features and treatments make Fiemme Tremila floors 100% biocompatible.

Scopri di più /  
Discover more



## In quotidiana sintonia con la natura. / Daily harmony with nature.

Il valore aggiunto di un pavimento Fiemme Tremila si percepisce anche a occhi chiusi: sarà infatti la sua stessa natura a rivelarlo, attraverso gli aromi delicatamente balsamici che lo caratterizzano e alle sensazioni tattili uniche che è capace di restituire.

Ma da dove si origina questo benessere così tangibile? La risposta è la biocompatibilità. La totale assenza di componenti chimici e di colle nocive, infatti, e l'utilizzo di soli coloranti e trattamenti naturali, fanno sì che i pavimenti Fiemme Tremila siano 100% biocompatibili. Lo speciale trattamento BioPlus®, poi, a base di oli essenziali di Abete Rosso ed elementi minerali e vegetali, rilascia nell'ambiente gli stessi terpeni che si respirerebbero camminando nel cuore di un bosco, oltre a proteggere la superficie del pavimento dall'usura e dalle macchie in modo eccezionale. Un *plus* che rende i pavimenti Fiemme Tremila biocompatibili anche con la vita di tutti i giorni.

The added value of a Fiemme Floor can be experienced even with closed eyes. Its nature will be revealed through its characteristic delicate balsamic scents and unique tactile qualities.

Where does this tangible well-being come from? The answer is biocompatibility. The total absence of chemical glues and harmful components, and the exclusive use of natural features and treatments make Fiemme Tremila floors 100% biocompatible. The special BioPlus® treatment, containing Spruce essential oils, vegetable waxes, resins and minerals, releases the same terpenes found while breathing and walking through the heart of the woods, and it protects superbly the surface of the floor from wear and stains. A *plus* making Fiemme Tremila floors biocompatible also with daily life.

10 %

**Della popolazione mondiale /  
World's population**

soffre di allergie e asma causate  
principalmente dall'inquinamento indoor /  
suffer from allergies and asthma caused  
mainly by indoor pollution

90 %

**Del nostro tempo / Our time**

lo trascorriamo all'interno di ambienti chiusi /  
spent in closed environments

1:5

**I dati dell'Organizzazione Mondiale  
della Sanità / The World Health  
Organisation data**

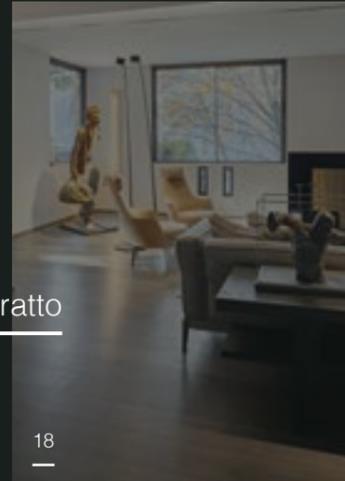
dimostrano come i livelli di inquinamento  
indoor siano fino a 5 volte superiori a quelli  
outdoor / show how indoor pollution levels  
are up to 5 times higher than outdoor ones

**Lo stare bene è di casa. /  
The home of well-being.**

Numerose ricerche hanno evidenziato come l'aria che respiriamo negli ambienti indoor rischi di essere più nociva di quella degli spazi esterni, a causa dei materiali spesso utilizzati nell'edilizia e nell'arredamento che rilasciano VOC dannosi per la salute. Ecco perché scegliere con attenzione i materiali che fanno parte del nostro quotidiano diventa decisivo per godere appieno del benessere della propria casa.

Extensive research has shown that indoor air can be more harmful than outdoor air due to the release of harmful VOCs found in frequently used construction materials and furniture. Therefore, carefully choosing the materials that are part of our daily lives becomes decisive for enjoying the well-being of our home.

Progetti / Projects



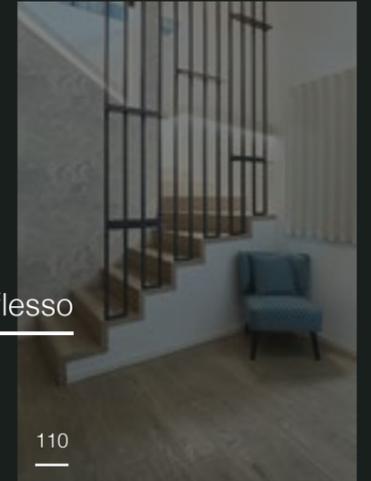
Ritratto

18



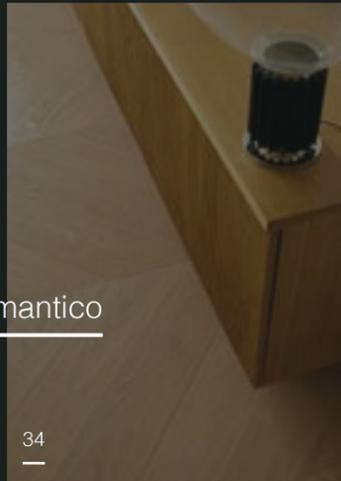
Bottega

96



Riflesso

110



Romantico

34



Ribelle

50



Ricco

124



Nocciolieve / Dolcerivo / Perlepietra

140



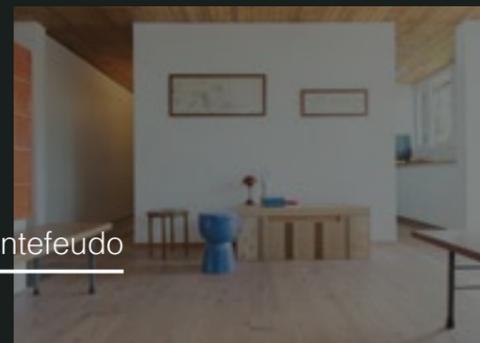
Fior di Nebbia

66



Fior di Terra

82



Montefeudo

156



**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Lierna / Lecco / Italy

**DESIGNED BY**

Studio Architetto Roberto Bagnato / Milano / Italy

**ESSENZA / ESSENCE**

Ritratto / Boschi di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Levigato / Smooth

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank

01

# Un dialogo estetico fra passato e presente

Past and present, an aesthetic dialogue

# 01

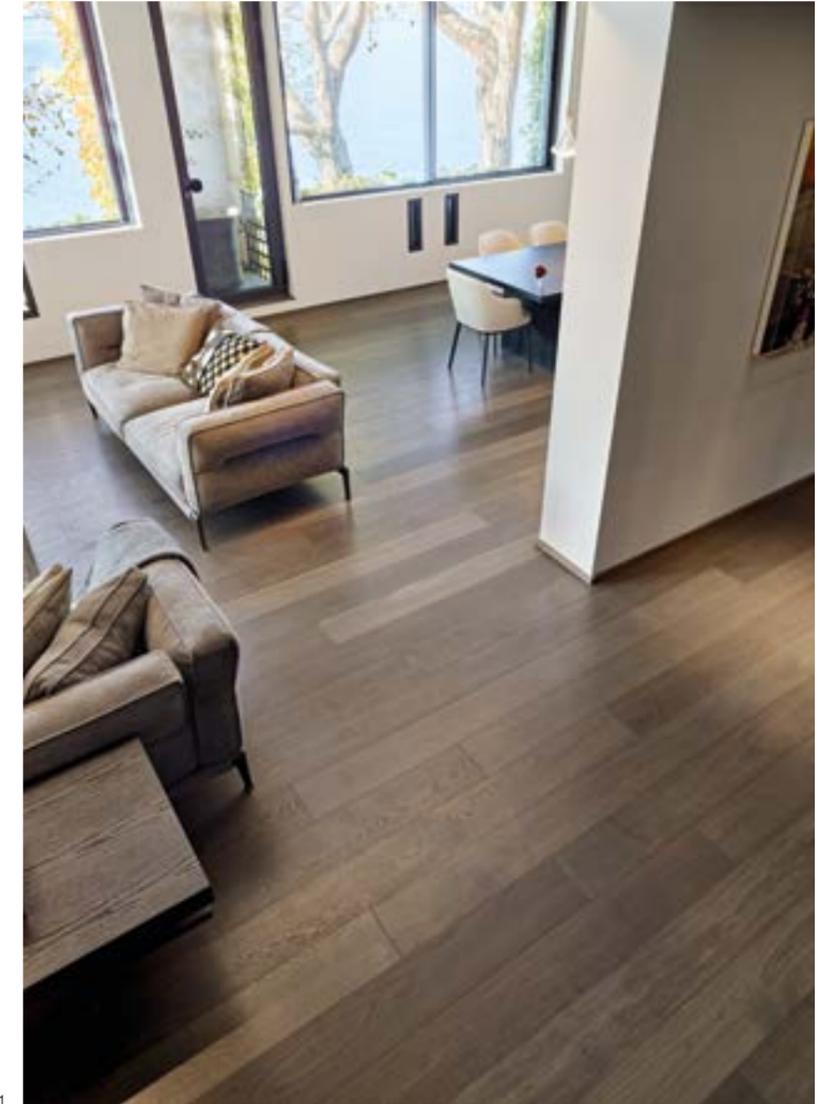
Sul Lago di Como, la rivoluzione degli spazi racconta una storia di raffinatezza e natura. / On Lake Como, the revolution of spaces tells a story of elegance and nature.

Ad ammirarla da fuori si viene catturati dalla continuità estetica fra passato e presente, fra natura e architettura, fra gusto e materia. A scoprirla da dentro si viene conquistati dalla ridistribuzione degli spazi e dall'audacia di una rivoluzione radicale ma equilibrata, capace di rendere estremamente contemporaneo e innovativo un contesto che nasceva negli anni '70. Siamo a Lierna, in un'affascinante villa sviluppata su tre piani, abbracciata da uno spazio verde lambito dalle acque del lago e caratterizzato da una spiaggia privata e una darsena.

Originariamente strutturata secondo un'organizzazione degli spazi canonica, con nette separazioni degli ambienti e rispondente a un uso stagionale della

If you admire it from the outside, the gaze is captured by the aesthetic continuity between past and present, nature and architecture, taste and matter. By exploring it inside, the heart is conquered by the redistribution of spaces and the audacity of the radical yet balanced revolution. The result is a highly contemporary and innovative setting of a space created in the 1970s. We are in Lierna, in a charming villa with three floors, enclosed in a green space, brushed by the lake's water and with a private beach and dock.

The villa was originally organised with a clear separation of rooms to fit the seasonal use of the house. However, Architect Roberto Bagnato's firm



1



residenza, la villa è stata oggetto di un'importante opera di ristrutturazione a cura dello Studio dell'Architetto Roberto Bagnato che ne ha progettato e realizzato l'ampliamento e una completa rivisitazione dei volumi interni come risposta alla necessità della committenza di godere della proprietà per tutto l'anno e di attualizzarne lo stile.

took on a restoration project to make the home enjoyable throughout the year and modernise its style. They designed and created an expansion while fully renovating the internal spaces to meet the client's needs.

(pagina precedente / previous page)

**Il luminoso fascino della zona living affacciata sul lago / The bright appeal of the living room overlooking the lake**

(pagina a fianco / on the opposite page)

**Gli esterni della villa si integrano perfettamente nel paesaggio / The exterior of the villa perfectly complements the landscape**

1

**Il legno scelto per la pavimentazione richiama la natura oltre le vetrate / The wood, chosen for the flooring, beckons to the nature beyond the glass windows**



Mentre la facciata, sottoposta a vincolo di tutela paesaggistica, è stata mantenuta come in origine, gli spazi interni sono stati interamente riprogettati e caratterizzati da una fluidità che permette di vivere la residenza come un ambiente unico, nel quale non solo le stanze, ma anche i piani, gli esterni e gli interni sono in comunicazione fra loro grazie a un sapiente studio dei colori, dei materiali, della disposizione degli ambienti e dei serramenti. La struttura rettangolare dell'edificio, poi, ha permesso di fornire l'affaccio sul lago a tutti gli ambienti, sfruttando al massimo la luce naturale e le sue suggestioni.

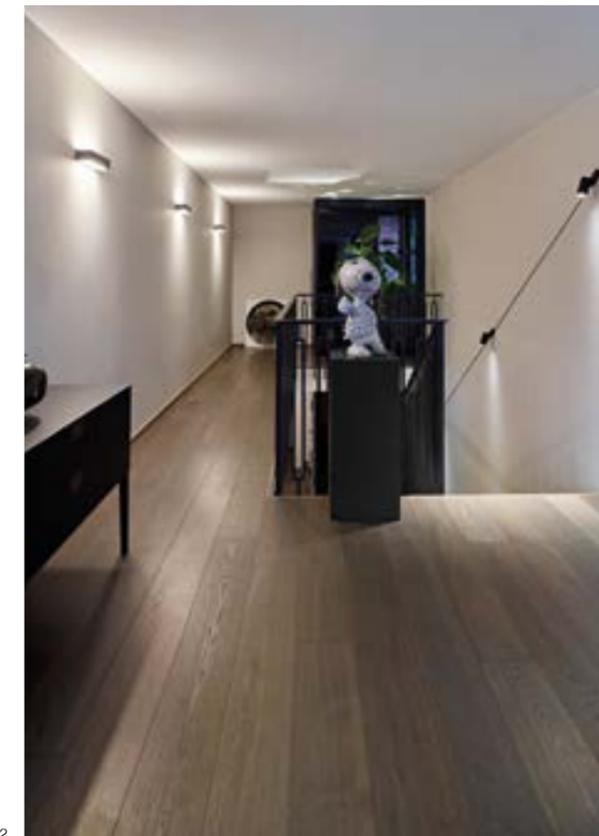
La conformazione territoriale della zona, con pendio digradante verso le sponde del lago, fa sì che l'ingresso principale si trovi al piano più alto. Qui gli ospiti vengono accolti in un piccolo salotto al quale le opere d'arte della committente regalano l'atmosfera di una galleria espositiva privata.

Although the façade has been preserved in its original form due to landscape protection regulations, the interior spaces have entirely been redesigned. They now feature a seamless flow that creates a sense of unity throughout the house. The skilled study of colours, materials, room layout and fixtures connects rooms, floors, and outdoor and indoor spaces. The building's rectangular shape provides a view of the lake from all the rooms, making the most of the natural light and its atmosphere.

The land conformation slopes down towards the shores of the lake, which means that the main entrance is located on the highest floor. Upon arrival, the guests are received in a small living room where the client's works of art make them feel like they are in a private exhibition gallery.

(pagina a fianco / on the opposite page)

I toni scuri e la matericità del pavimento in legno si esaltano nel contrasto con le pareti / The dark shades and the material of the wood floor are enhanced in the contrast with the walls



2

La struttura rettangolare dell'edificio ha permesso di fornire l'affaccio sul lago a tutti gli ambienti, sfruttando al massimo la luce naturale e le sue suggestioni.

2

Un dettaglio dell'ingresso che accoglie gli ospiti con opere d'arte e col calore del legno / A detail of the entrance greeting guests with works of art and the warmth of the wood



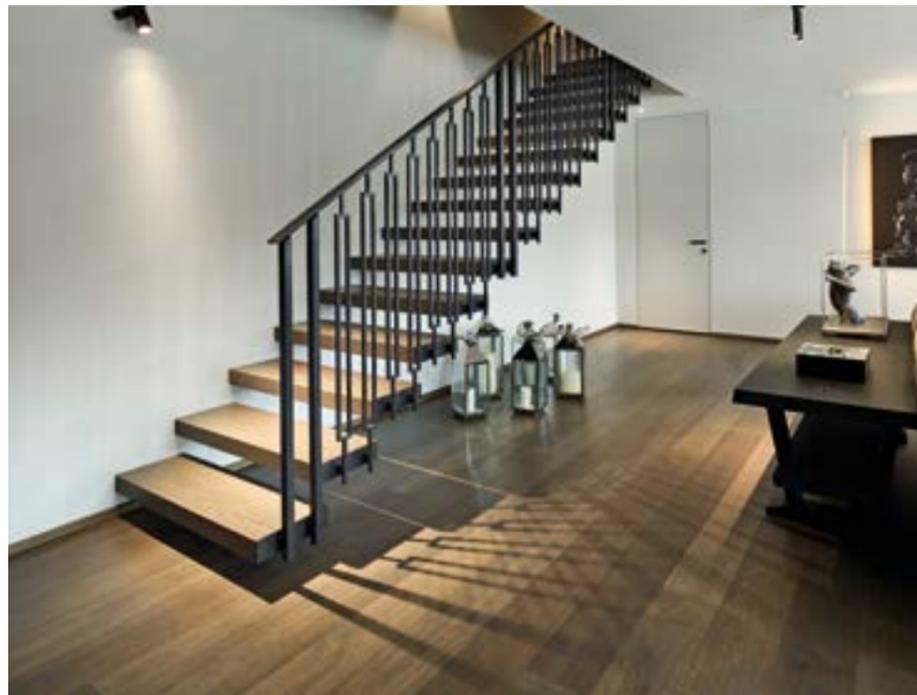
Scendendo al piano ammezzato, ci si trova in un ambiente silenzioso e protetto ma al contempo arioso e illuminato da una splendida vista: è la zona notte caratterizzata da un salotto privato e dalla camera padronale con suggestivo affaccio sul lago. Scendendo ancora si raggiunge il cuore della villa: la zona living che lascia lo sguardo libero di fluire fra gli spazi. Grazie alle vetrate scorrevoli, infatti, tutti gli ambienti possono essere uniti e vissuti in modo unico in continuità con il giardino.

A fare da *trait d'union* fra i vari livelli è la scala in legno che, integrata nei vari ambienti, assume un ruolo essenziale mettendo in comunicazione gli spazi con estrema naturalezza. Per realizzare il dialogo fra gli ambienti fondamentale è stata la scelta del pavimento in legno che corre in tutti gli ambienti senza soluzione di continuità.

Descending to the mezzanine, we discover a serene and secluded space that is simultaneously airy and bright, thanks to its stunning view. The sleeping quarters are here, featuring a private lounge and a main bedroom offering an impressive lake view. Descending further, we arrive at the heart of the villa - the living area. Here, the eye can wander across the spaces, thanks to the sliding glass doors allowing all the rooms to merge and creating a single, harmonious space with the garden.

The wooden staircase – *leitmotif* on all floors – plays a key role in linking the various areas naturally. To create a seamless dialogue between all spaces, the use of wood floor running throughout the house was a fundamental choice to the design.

Il pavimento in legno corre in tutti gli ambienti senza soluzione di continuità.



3

(pagina precedente / previous page)

Il salotto privato: un angolo intimo in cui atmosfera, design e natura si specchiano l'uno nell'altro / The private lounge: an intimate corner where atmosphere, design and nature reflect each other

3

La scala, nella stessa essenza del pavimento, è l'elemento di continuità che armonizza il fluire degli spazi / The staircase, in the same wood as the floor, is the element of continuity that harmonises the flow of the spaces

(pagina a fianco / on the opposite page)

Nella camera padronale, le finestre affacciate sul lago fanno da cornice allo spettacolo della natura / In the master bedroom, the windows overlooking the lake literally frame the spectacle of nature





Il gusto estetico è stato conquistato dalle venature grigio antracite e dalle diverse tonalità di nocciola dell'essenza Ritratto.

Their aesthetic taste was captivated by the charcoal grey grains and the different hazelnut hues of the Ritratto essence.

La sensibilità dei proprietari circa il tema della salubrità ha immediatamente trovato corrispondenza nell'offerta di Fiemme Tremila e nell'esclusivo trattamento BioPlus®, mentre il gusto estetico è stato conquistato dalle venature grigio antracite e dalle diverse tonalità di nocciola dell'essenza Ritratto della collezione Boschi di Fiemme che ha permesso di regalare ancora maggior calore e naturalezza agli interni. La dogia uniforme e senza nodi, con una finitura levigata e una posa a correre, poi, contribuisce a donare un'immagine elegante e raffinata.

The Fiemme Tremila range and the exclusive BioPlus® treatment immediately matched the owners' awareness of healthiness. Their aesthetic taste was captivated by the charcoal grey grains and the different hazelnut hues of the Ritratto essence of the Boschi di Fiemme collection, providing even more warmth and a natural feel to the interior. The uniform and unknotted board, with a polished finish and staggered pattern, contributes to the elegant and refined look of the house.

Una scelta, quella del legno, fondamentale per creare un link visivo e metaforico con la vegetazione che abbraccia la villa dall'esterno, in un silenzioso dialogo fra dentro e fuori nel quale le vetrate diventano dei veri e propri quadri naturali capaci di mostrare quanto di più bello si possa godere: la natura più autentica e romantica.

The choice of wood was fundamental in establishing a visual and symbolic connection with the lush greenery enveloping the villa. It creates a serene dialogue between interior and exterior spaces, where glass doors become authentic natural artworks, showcasing the most breathtaking view: genuine and romantic nature.

Se il lago è il protagonista degli esterni, all'interno è il pavimento in legno che accompagna gli sguardi in ogni ambiente / While the lake is the protagonist of the exterior, indoors it is the wood floor that accompanies the gaze in every room

T

R

La doga uniforme e senza nodi, con una finitura levigata e una posa a correre contribuisce a donare un'immagine elegante e raffinata.

I



A

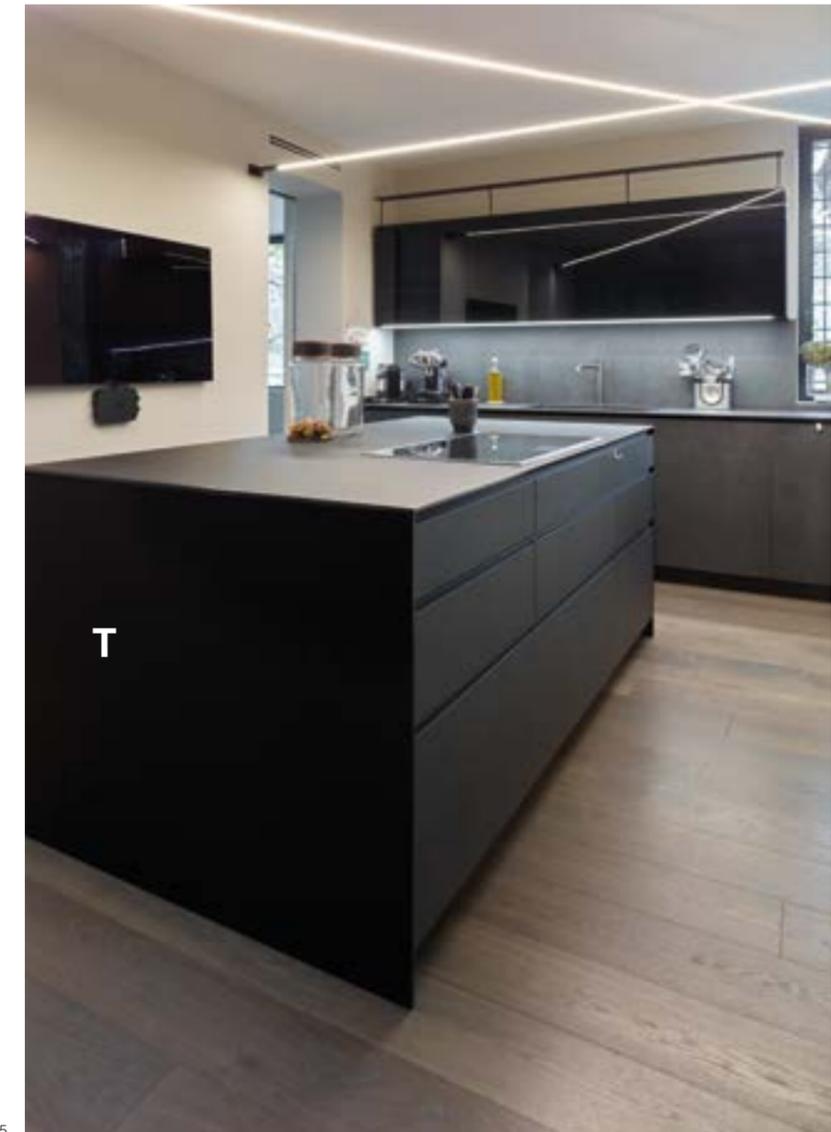
4

T

4

Grazie al trattamento BioPlus®, l'essenza Ritratto può caratterizzare con stile anche le zone di servizio / Thanks to the BioPlus® treatment, Ritratto essence can stylishly typify the service rooms

O



T

5

R

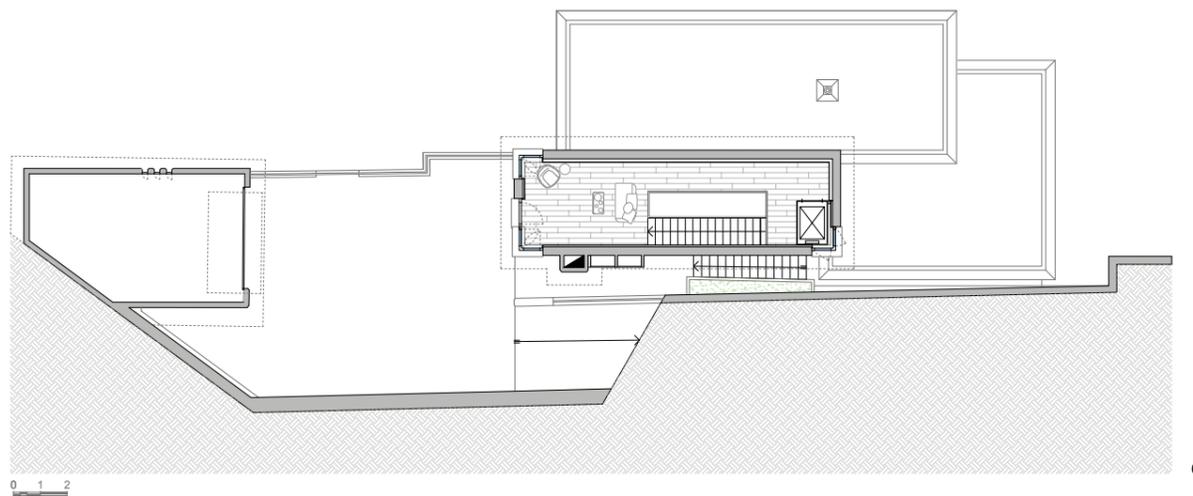
5

Design moderno e autenticità del legno si incontrano in cucina, dove armonizzano perfettamente / The modern design and authenticity of the wood meet in the kitchen, where they perfectly match

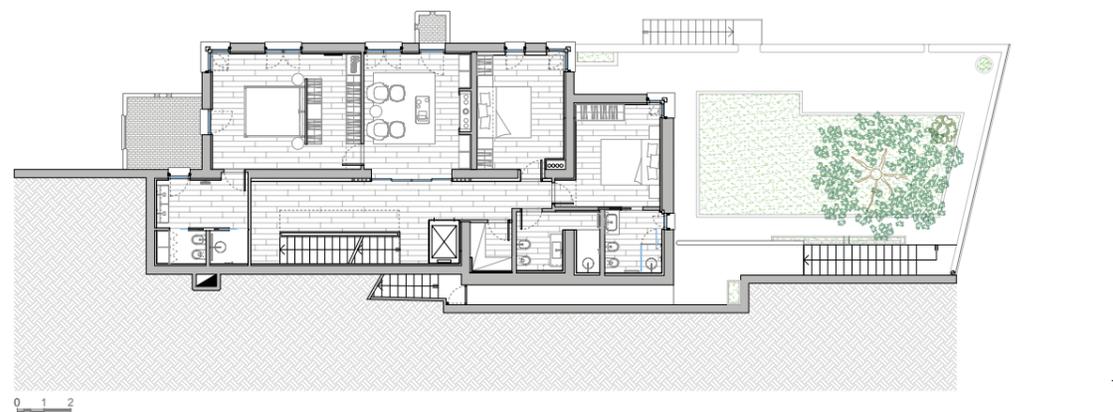


# Disegni e schizzi / Drawings and sketches

DESIGNED BY  
Studio Architetto Roberto Bagnato / Milano / Italy



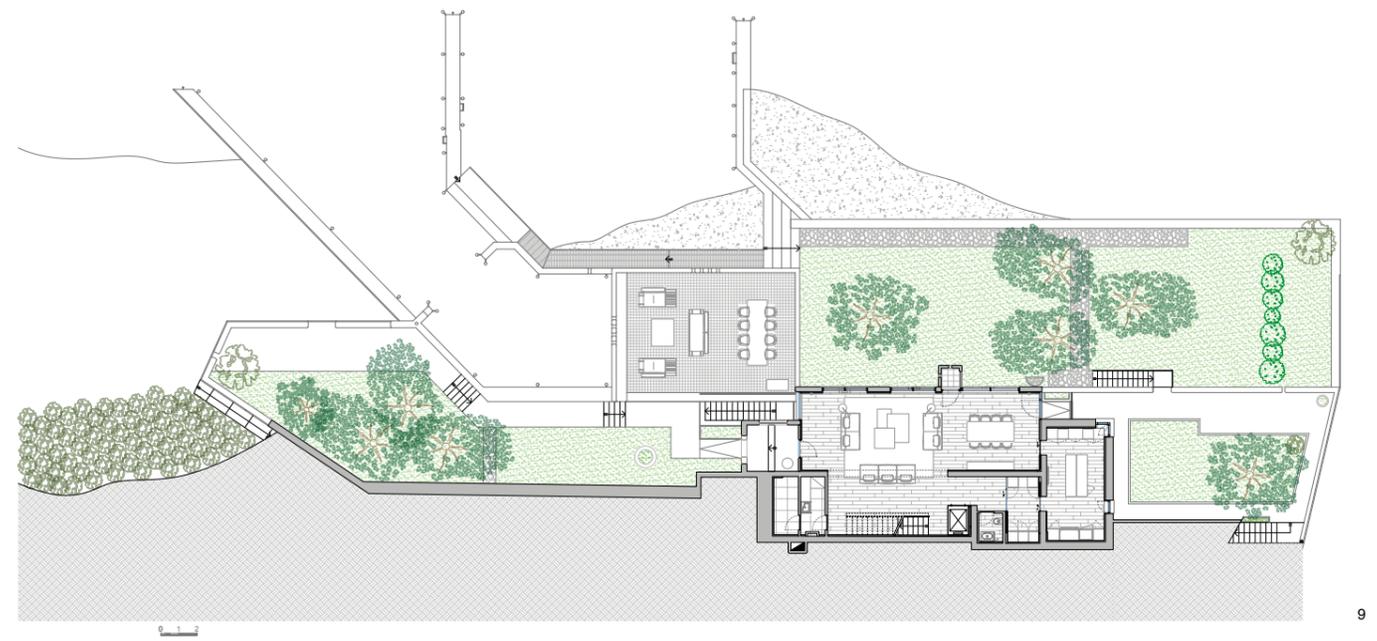
6  
Planimetria piano ingresso / Entrance floor plan



7  
Planimetria primo piano interrato / First basement floor plan



8  
Schizzo / Sketch



9  
Planimetria secondo piano interrato / Second basement floor plan

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Como / Italy

**DESIGNED BY**

Arch. Fede Pagetti / Nick Maltese

N+M STUDIO / Milano / Italy

**ESSENZA / ESSENCE**

Romantico / Boschi di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Spina francese / Chevron pattern



02

# Il punto d'incontro fra minimalismo e raffinatezza

The meeting point between minimalism and elegance

# U2

Nel centro di Como si mette al centro la natura. /  
In Como, nature takes the stage.

Per entrare in casa basta compiere un solo, semplice gesto: un passo. Ma quanto è importante quel primo passo? La sensazione che restituisce può fare davvero la differenza. Lo sanno bene i proprietari di questo raffinato appartamento situato a un piano alto di un palazzo signorile del centro di Como: in occasione della ristrutturazione, infatti, hanno messo al centro del progetto l'esigenza di ricreare un luogo "altro", da vivere con intima calma, al riparo dalla vita frenetica della città.

La volontà di abitare un ambiente ispirato a ritmi più naturali e con una evidente sensibilità ambientale ha accompagnato spontaneamente verso l'uso di elementi e colori naturali, all'utilizzo di materiali biocompatibili e sostenibili e a un'idea di purezza e di essenzialità delle forme.



1

To enter the house you only need one, simple movement: a step. How important is this step? The feeling it conveys can truly make a difference. The owners of this refined apartment, located on the higher floor of a mansion in the centre of Como, know it well. The main goal of the refurbishment was to create a "unique" place, where to live in calm, sheltered from the hectic city life.

The desire to live in an environment inspired by natural rhythms and with a strong focus on environmental awareness has led to choose natural elements and colours, the use of biocompatible and sustainable materials and a desire for pure and essential shapes.

Abitare un ambiente ispirato a ritmi più naturali e con una evidente sensibilità ambientale.



2

(pagina precedente / previous page)

1

**Materiali naturali, luce e gusto estetico che connotano ogni momento e ogni spazio /**  
Natural materials, light and aesthetics that characterise every moment and every space

**Il legno, scelto sia per la pavimentazione sia per gli arredi, crea un'atmosfera accogliente e familiare /** The wood, chosen for both the flooring and the decor, creates a friendly, cosy atmosphere

2

**La posa a spina francese dà movimento vestendo perfettamente gli ampi spazi di questa residenza /**  
The chevron pattern provides dynamism, perfectly clothing the expansive rooms in this residence





In questa prospettiva, la pavimentazione in legno è stata un punto fermo fin dall'inizio; dopo un'attenta ricerca e un'accurata selezione, la scelta è ricaduta su Fiemme Tremila per la capacità di coniugare la profonda vocazione alla sostenibilità e alla salubrità dei suoi prodotti con uno spiccato gusto estetico e una grande varietà di essenze e finiture. Nello specifico, l'essenza Romantico della collezione Boschi di Fiemme ha conquistato per le sue cromie e per la sensazione tattile che restituisce camminando a contatto col legno, enfatizzata dalla lavorazione *spazzolato*. La posa a spina francese, poi, rispecchia appieno il mood minimalista e sofisticato che caratterizza tutti gli ambienti.

In this sense, wood flooring has been a fundamental choice since the beginning. After careful research and selection, the choice fell on Fiemme Tremila due to its ability to seamlessly blend sustainable and healthy product practices with an admirable sense of aesthetics and a wide variety of essences and finishes. In particular, the essence Romantico of Boschi di Fiemme collection stood out for its hues and the tactile sensation it provides when walking on wood, enhanced by the *brushing* finishing. The chevron pattern perfectly matches the minimalist and elegant look of every room.



L'essenza Romantico ha conquistato per le sue cromie e per la sensazione tattile che restituisce.

The essence Romantico stood out for its hues and the tactile sensation it provides.

[\(pagina precedente / previous page\)](#)

**Le geometrie e la materia giocano con la luce naturale, esaltando la posa e la finitura del pavimento / The patterns and the material play with the natural light, exalting the laying pattern and the floor finishing**

**Il feeling che si instaura al contatto con la superficie in legno del pavimento è qualcosa di unico e personale / The feeling established upon contact with the wooden surface of the floor is something unique and personal**



Il progetto ha portato alla creazione di un *open space* nel quale cucina e living coesistono.

Il quotidiano trova ampio spazio nella cucina aperta sul living: a dare continuità, il legno /  
Daily life finds ample space in the kitchen open to the living room: the wood provides continuity

Il progetto ha portato alla creazione di un *open space* nel quale cucina e living coesistono, pur mantenendo la propria individualità grazie a una sapiente disposizione degli spazi e degli arredi. Le ampie vetrate a tutta parete sembrano quasi abbracciare lo spazio interno e accompagnarlo verso il suggestivo terrazzo di 50 mq che diventa, così, una sorta di estensione della zona giorno. Qui più che mai, il pavimento *Romantico* viene valorizzato dalla luce naturale che, entrando, corre lungo le sue linee e le sue venature, regalando la sensazione di un decoro naturale grazie alla particolare e raffinata posa a spina.

Thanks to a skilful arrangement of spaces and furniture, the project resulted in an *open area* where the kitchen and living room coexist while maintaining their individuality. The large full-wall windows seem to create a seamless transition between the indoor space and the picturesque 50 m<sup>2</sup> terrace, making the latter an extension of the living area. Especially in this room, the *Romantico* floor is enhanced by natural lighting. When entering, light runs along its lines and veins, providing the idea of a natural design thanks to the special, refined chevron pattern.



Il pavimento viene valorizzato dalla luce naturale che, entrando, corre lungo le sue linee e le sue venature.

Anche nello studio, nelle due camere da letto e nella master bedroom – con bagno privato e cabina armadio – ritroviamo il legno di Fiemme che fa da contraltare all'arredamento e alle pareti minimaliste, stabilendo una continuità stilistica fra tutti gli ambienti capace di diffondere sensazioni di armonia e di familiarità che rassicurano e fanno sentire davvero *a casa*.

In the study, the two bedrooms and the master bedroom – with a private bathroom and walk-in wardrobe – Fiemme wood is present again, counterbalancing the minimalist furniture and walls, establishing a *leitmotif* throughout each room. This creates a sense of harmony and familiarity, which reassures and can make one feel truly *at home*.

3

Linee pulite e commistioni sofisticate di cromie, di stili e di epoche / Clean lines and sophisticated mixtures of tones, styles and periods

Natura dentro e fuori: le ampie vetrate creano un link visivo con la vegetazione delle colline comasche / Nature inside and outside: the broad glass windows create a visual link with the vegetation of the hills above Como



Una continuità stilistica fra tutti gli ambienti capace di diffondere sensazioni di armonia e di familiarità.

M



T

A

C

N

I

O

4  
 Solidità, resistenza ed emozioni: quello che ci vuole per il pavimento nella camera dei bambini / Solidity, durability and emotions: what you need for the floor in the children's bedroom

5  
 Il calore della camera padronale si esprime attraverso i colori naturali, abbracciando anche la cabina armadio / The warmth of the master bedroom expresses itself through the natural colours, embracing the walk-in wardrobe too

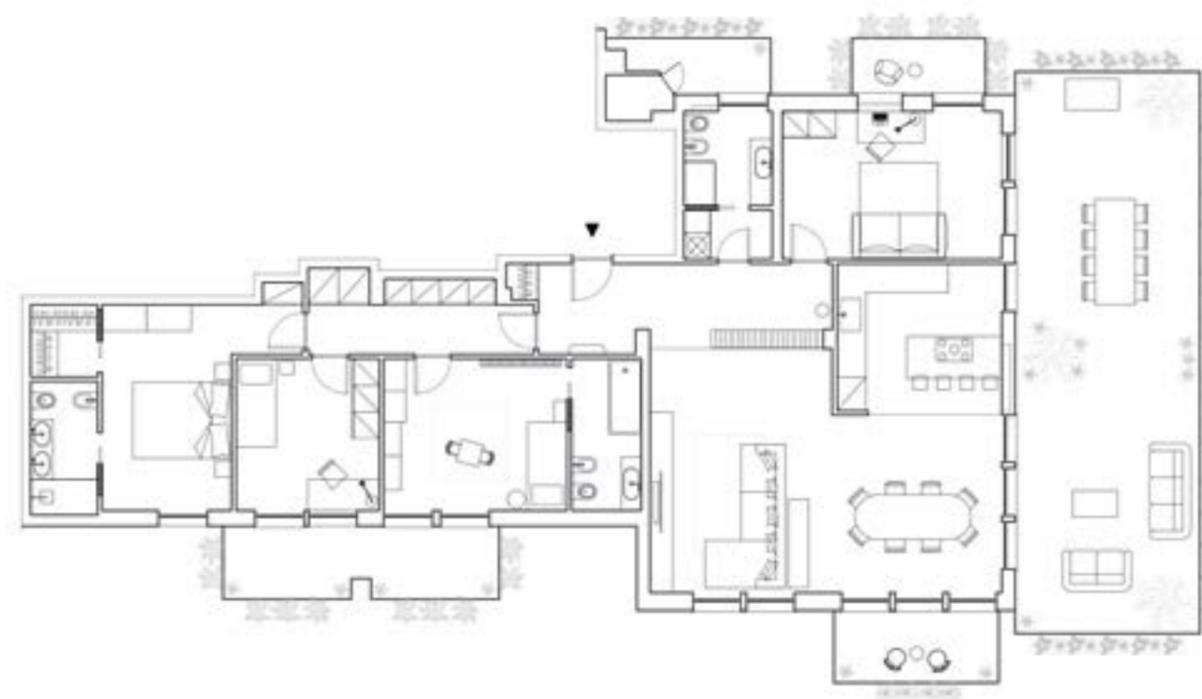


## Disegni e schizzi / Drawings and sketches

### DESIGNED BY

Arch. Fede Pagetti / Nick Maltese

N+M STUDIO / Milano / Italy



Planimetria / Plan

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Gentilino / Lugano / Switzerland

**DESIGNED BY**

Team Project New Line / Lugano / Switzerland

**ESSENZA / ESSENCE**

Ribelle / Boschi di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank



03

# L'anima del legno, la concretezza della materia

The essence of wood, the concreteness of matter

# U3

A Lugano per vivere una quotidianità dove lo stile è di rigore. / In Lugano, where style is an essential aspect of daily life.

Una grande passione per l'architettura e per l'interior design; uno spiccato senso estetico; un'assoluta predilezione per i materiali naturali. Dalla sinergia di questi elementi nasce l'anima di questo appartamento che fa del rigore, della coerenza e dell'essenzialità estetica le sue cifre stilistiche. Un progetto audace che la proprietaria ha interamente curato in prima persona, dall'ideazione alla realizzazione, alla scelta dei materiali.

Siamo a Collina d'Oro, nel distretto di Lugano, in una zona in cui natura e quiete si specchiano nelle acque placide del lago. Un luogo dove anche il tempo sembra rallentare per godere dell'atmosfera tranquilla ed esclusiva. Qui, in un complesso abitativo realizzato sul modello *townhouse* - dalle linee moderne ma perfettamente integrate nel contesto naturale circostante - ha preso forma questo progetto in cui luce, materia e rigore disegnano uno stile ispirato alla coerenza cromatica e all'essenzialità delle forme.

A great passion for architecture and interior design; a keen eye for aesthetics; and an unconditioned preference for natural materials. The essence of this apartment originates from the synergy of these elements, embodying accuracy, coherence and aesthetic essentiality. A bold project, fully curated by its owner, from design to creation, up to the selection of materials.

We are in Collina d'Oro, Lugano district, where the calm lake reflects nature and its peace. A place where time seems to slow down allowing one to relish the peaceful and exclusive ambiance. In this context, the housing estate was built following the *townhouse* model. Its modern shapes blend seamlessly with the natural surroundings and its style is inspired by chromatic coherence and essentiality of shapes, incorporating elements of light, matter, and precision.



1



2

(pagina precedente / previous page)

1

Fra un materiale e l'altro, le linee si rincorrono a delineare gli spazi, gli ambienti e i volumi / From one material to another, the lines pursue each other, outlining the spaces, rooms and volumes

La *townhouse* in chiave contemporanea, abbracciata dal verde delle colline a bordo lago / The *townhouse* in a contemporary key, encircled by the green of the hills bordering the lake

2

Lo sguardo è libero di andare oltre l'orizzonte materico dell'abitare, per perdersi nella natura / The gaze is free to go beyond the material horizon of the dwelling, to lose itself in nature



Il legno è protagonista indiscusso dello spazio, l'elemento dal quale tutto ha avuto origine. Punto di partenza di tutti gli interni è stata, infatti, la scelta del pavimento: la volontà di un legno scuro, di altissima qualità, resistente, materico, con una forte componente tattile e capace di adattarsi a ogni ambiente, ha portato alla scelta dell'essenza Ribelle della collezione Boschi di Fiemme, nella sua inconfondibile tonalità grigia. La posa longitudinale a correre, con la purezza delle sue linee, accompagna la luce che si affaccia dalle grandi vetrate e ricambia esaltando le cromie e le sfumature del legno.

Dark, high-quality, durable, textured wood,  
having strong tactile elements and the ability  
to adapt to any environment.



Scuro, di altissima qualità, resistente, materico,  
con una forte componente tattile e capace di  
adattarsi a ogni ambiente.

Wood is the undisputed protagonist of this space, the originating element. The floor was the starting point for the interior design project. They strived for a dark, high-quality, durable, textured wood, having strong tactile elements and the ability to adapt to any environment. This naturally led to choosing Ribelle essence, from the Boschi di Fiemme collection, with its unmistakable grey colour. The parallel staggered pattern, with its pure lines, accompanies the light coming from large windows and enhances the shades and hues of wood.

(pagina precedente / previous page)

**I toni scuri, il rigore e la sensazione di solidità, conferiscono all'abitazione una forte personalità /**  
The dark shades, the rigour and the feeling of solidity give the residence a strong personality

**Nell'omogeneo equilibrio di simmetrie, Ribelle si colloca perfettamente con la sua posa a correre /**  
In the homogeneous balance of symmetries, Ribelle is perfectly positioned with its bridge deck laying





La lavorazione, inoltre, grazie alle venature percepibili al tatto, regala un'esperienza sensoriale a ogni passo e crea un delicato gioco di chiaroscuro donando grande personalità agli ambienti.

Dal living alla cucina, dallo studio alla camera da letto, il legno si estende per tutta l'abitazione, offrendo anche soluzioni inaspettate, come accade con i rivestimenti a parete dall'eco orientale; o nella sala da bagno, dove l'essenza Ribelle sale in continuità col pavimento fino a rivestire la vasca; o ancora con la scala in rovere Ribelle che conduce dal piano living a quello dedicato alla zona notte...

Moreover, thanks to grains perceivable to touch, the finish gives a unique sensory experience at every step and creates a delicate interplay of light, giving rooms great personality.

From the living area to the kitchen, from the study to the bedroom, the wood is everywhere, offering unexpected solutions. For example, wall coatings used in Eastern fashion; or in the bathroom, where the Ribelle essence extends from the floor up to the coating of the tub; or on the staircase with Ribelle oak, that connects the living floor to the bedrooms.



Venature percepibili al tatto che regalano un'esperienza sensoriale a ogni passo.

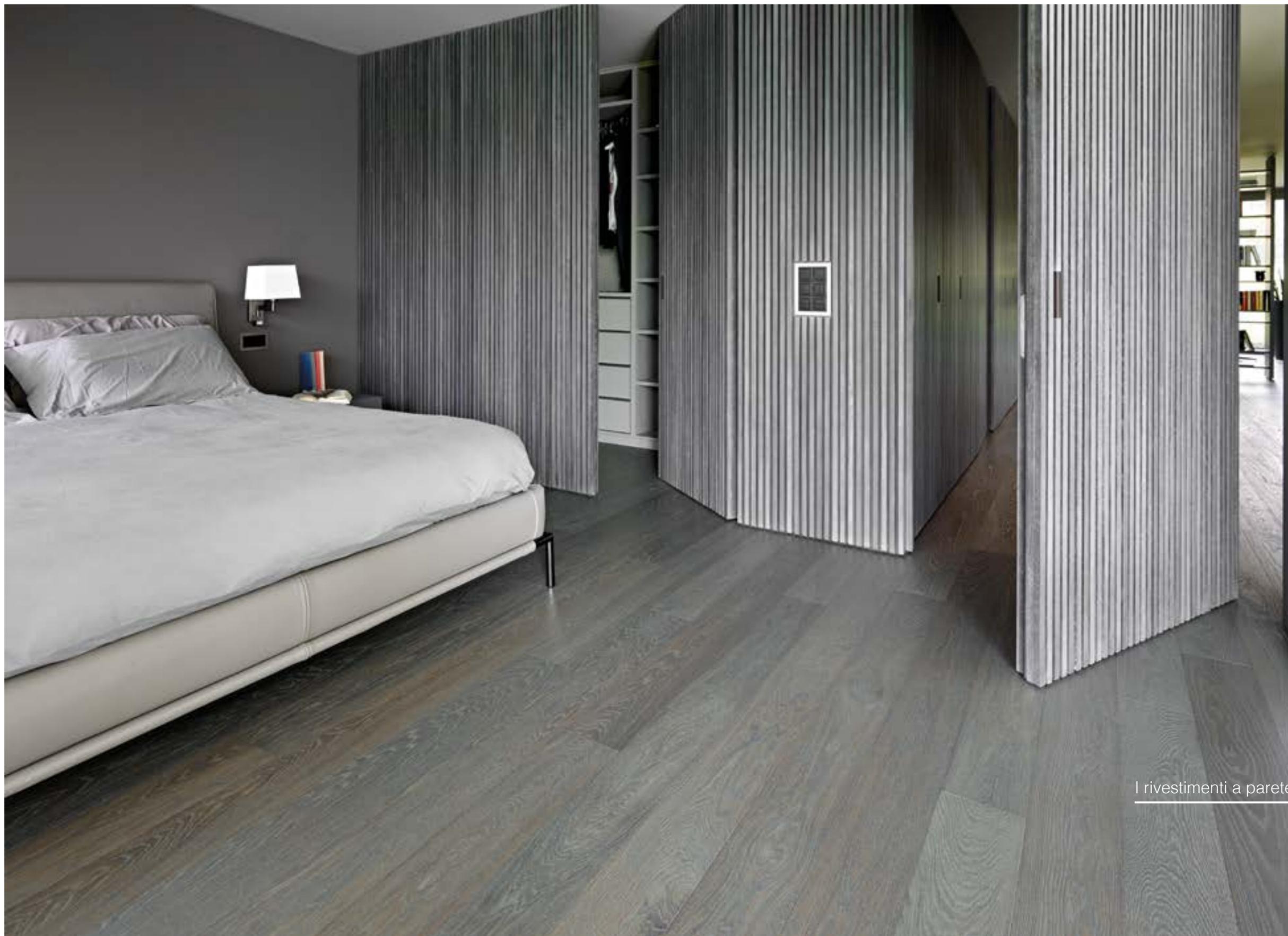
3

(pagina a fianco / on the opposite page)

Luce e legno, in un'alternanza dalla sensorialità zen / Light and wood, in an alternation with zenlike sensoriality

3

Il rovere Ribelle è lasciato libero di correre e di svilupparsi anche in verticale, sulla vasca / The Ribelle oakwood is left free to run and reach upwards too, over the bath



I rivestimenti a parete dall'eco orientale.

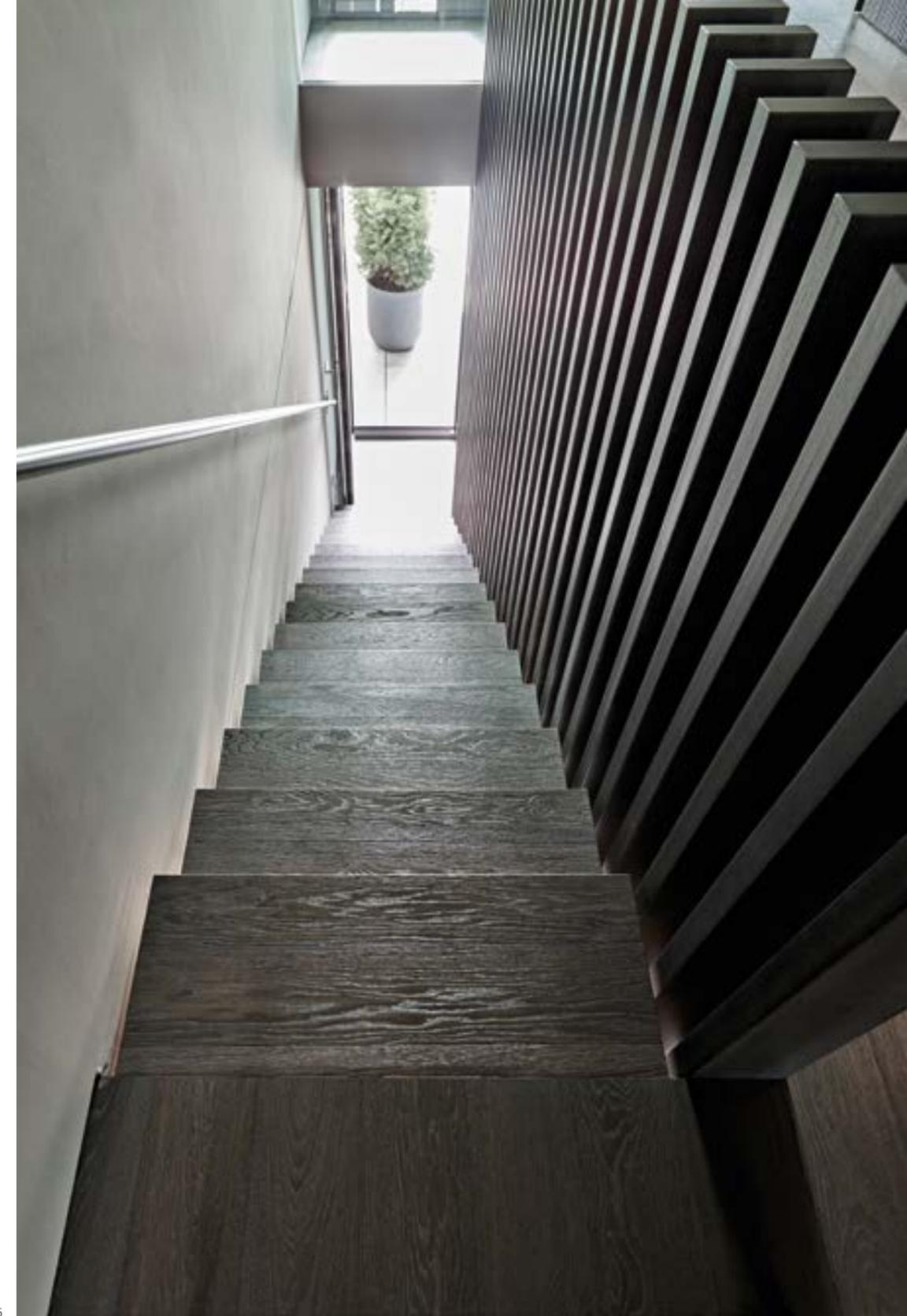
Ovunque ci si rivolga, le linee nette, nitide, schiette e rigorose del legno, delle vetrate, dell'arredamento, guidano lo sguardo con discrezione e sicurezza, in nome di un'essenzialità capace di sprigionare un fascino magnetico, attraente e rassicurante al tempo stesso. Tutti gli elementi concorrono a disegnare un luogo protetto e intimo, separato eppure costantemente in comunicazione con l'esterno e con gli spazi aperti e luminosi del paesaggio naturale, creando così un equilibrio perfetto in cui luce e materia si esaltano una nell'altra ogni giorno.

Wherever you look, the sharp, precise, clear-cut lines of wood, windows and furniture subtly and safely guide the eye. Their simplicity conveys a magnetic, attractive charm while providing reassurance. Every element contributes to creating a protected and intimate environment, that is both separate and constantly connected with the outside world and bright open spaces of nature, creating a perfect balance, in which light and matter enhance each other every day.

Un luogo protetto e intimo, separato eppure costantemente in comunicazione con l'esterno.



4



5

(pagina precedente / previous page)

La camera padronale, caratterizzata da materiali naturali, colori neutri e da un rigore rassicurante / The master bedroom, distinguished by natural materials, neutral colours and reassuring rigour

4

Il legno è il grande protagonista, dal pavimento all'arredamento, fino ai rivestimenti a parete / The wood is the great protagonist, from the floor to the furniture and the wall cladding

5

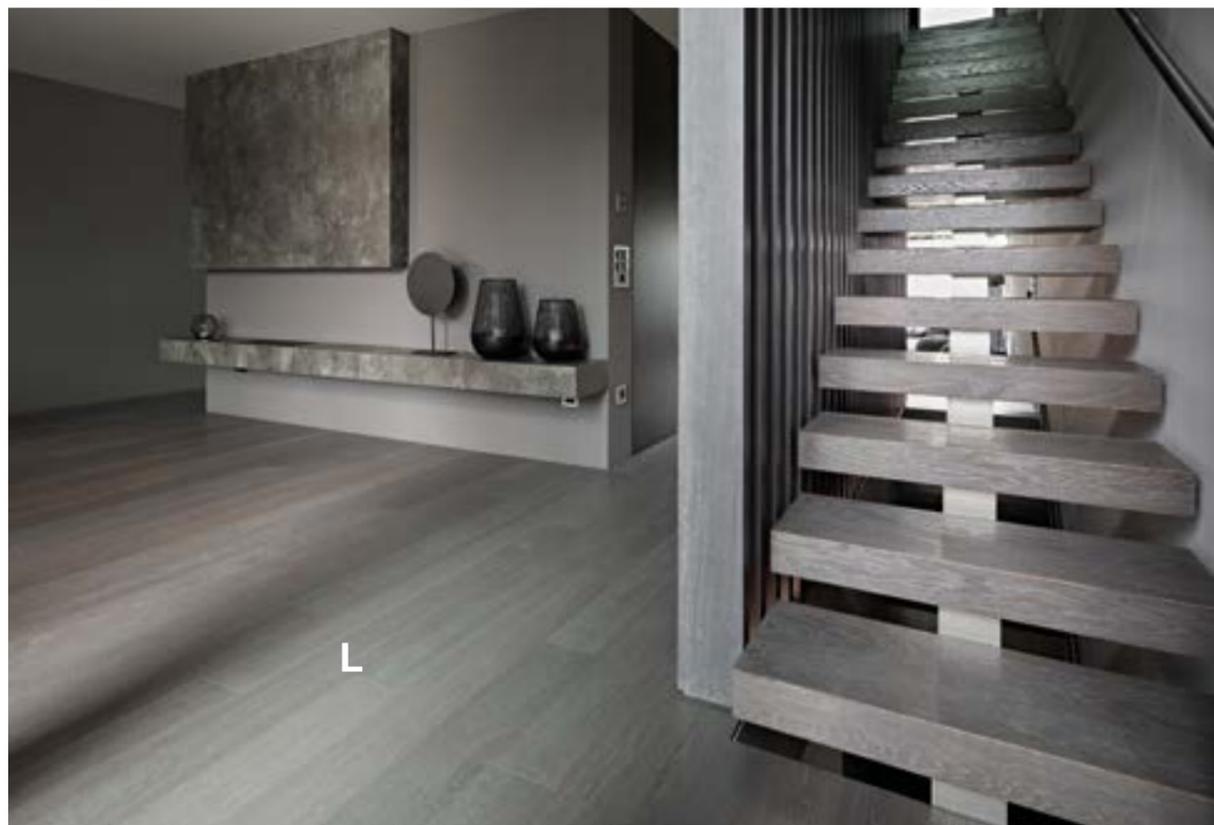
Luce, linee e materia organizzano e delimitano gli spazi a ogni passo e a ogni sguardo / Light, lines and material organise and mark the spaces at every step and every glance

Le linee nette, nitide,  
schiette e rigorose del legno.

L



6



L

7

E

6  
Le venature dell'essenza Ribelle riescono a ricreare l'armonia dai contrasti / The grain of Ribelle is able to recreate harmony from the contrasts

7  
Ogni dettaglio esprime calma, coerenza ed equilibrio, seguendo un design essenziale e dal carattere deciso / Every detail expresses calm, coherence and balance, following an essential design with a strong character

8  
La natura circostante si racconta attraverso le grandi vetrate e trova nel pavimento in legno il suo perfetto interlocutore / The surrounding nature expresses itself through the large glass windows and finds its perfect match in the wood floor

R

B



I

8

E

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

San Benedetto del Tronto / Ascoli Piceno / Italy

**DESIGNED BY**

Arch. Giacomo Ortenzi  
Ossigeno / Fermo / Italy

**ESSENZA / ESSENCE**

Fior di Nebbia / Fior di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank



04

La bellezza oltre il mare

The beauty beyond the sea

A San Benedetto del Tronto, un attico vista mare pensato come un raffinato appartamento urbano. / In San Benedetto del Tronto, a sea-view penthouse conceived as an elegant city apartment.

Da fuori potrebbe essere a Miami o Cannes. Dentro, Milano o Londra. Siamo a San Benedetto del Tronto, in un palazzo eclettico degli anni '30 proprio davanti al mare. Il bianco purissimo, gli archi, le balconate comunicano a prima vista la qualità dell'edificio e la sua storia impregnata di *art déco*. La recente ristrutturazione ha visto un ampliamento, con la demolizione del tetto e la creazione di un attico che si sviluppa su tutta l'ampiezza del palazzo.

La richiesta dei committenti è stata di dare vita a un'abitazione pensata non come la classica "casa da vacanza al mare", ma come un appartamento raffinato da vivere in qualsiasi momento e stagione. Quindi una elegante residenza urbana, con il pregio in più della vista sull'Adriatico.

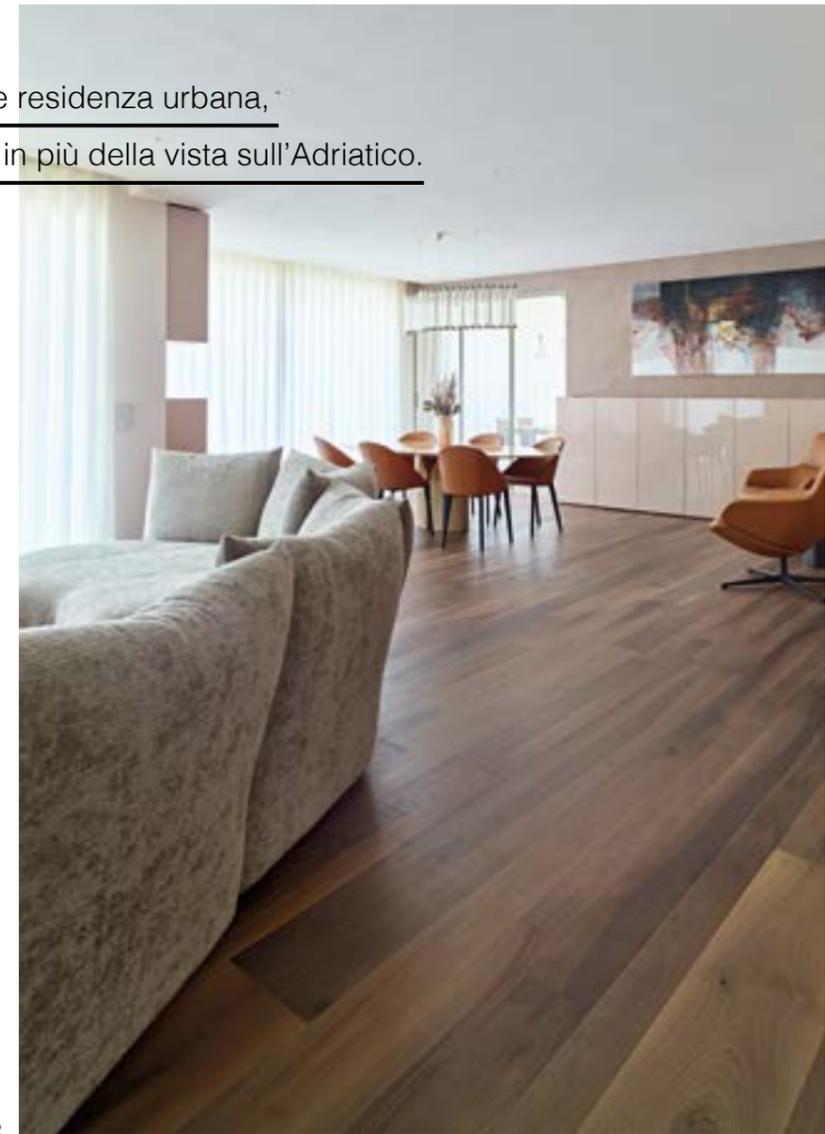
From the outside, it could look like Miami or Cannes. Inside, like Milan or London. We are in San Benedetto del Tronto, in an eclectic 1930s building that sits right in front of the sea. The building's architecture showcases its rich *Art Deco* history, featuring pure white exteriors, arches, and balconies. During its recent renovation, the roof underwent dismantling to pave the way for a penthouse that extends the entire length of the building, enlarging its size.

The clients' request was to create a home that was not merely a "holiday home by the sea", but a sophisticated apartment that could be lived all year round. A beautiful city dwelling with the added bonus of a view of the Adriatic Sea.



1

Una elegante residenza urbana, con il pregio in più della vista sull'Adriatico.



2

(pagina precedente / previous page)

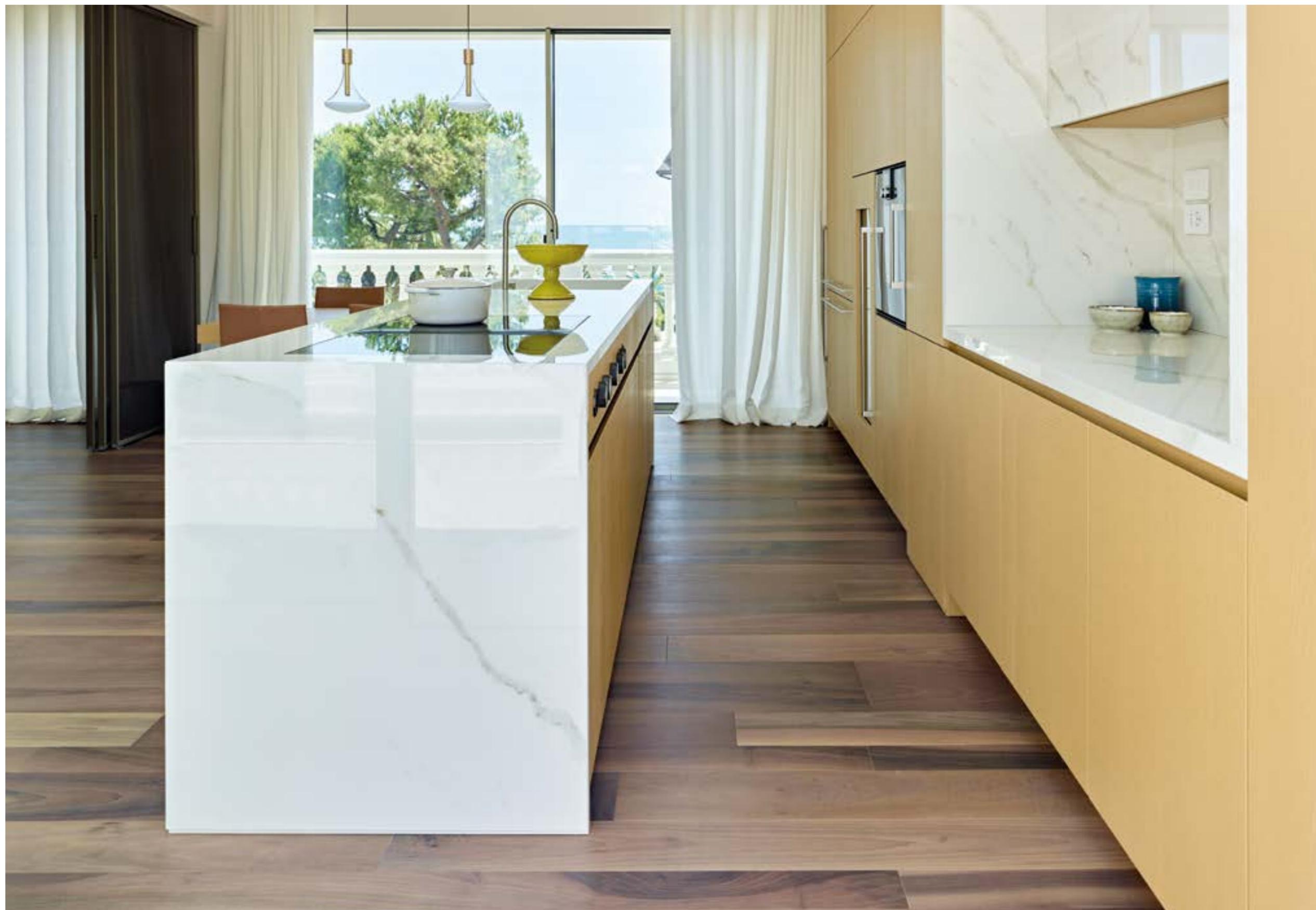
La luce del mar Adriatico che si riflette sul legno di Fiemme Tremila / The light of the Adriatic Sea reflected on the wood of Fiemme Tremila

1

La villa risale agli anni '30, ricca di influenze *art déco* / The villa dates back to the '30s, full of *Art Deco* influences

2

Posa a correre per creare delle onde, come sul mare davanti alla villa / Bridge deck laying to create waves, like on the sea in front of the villa



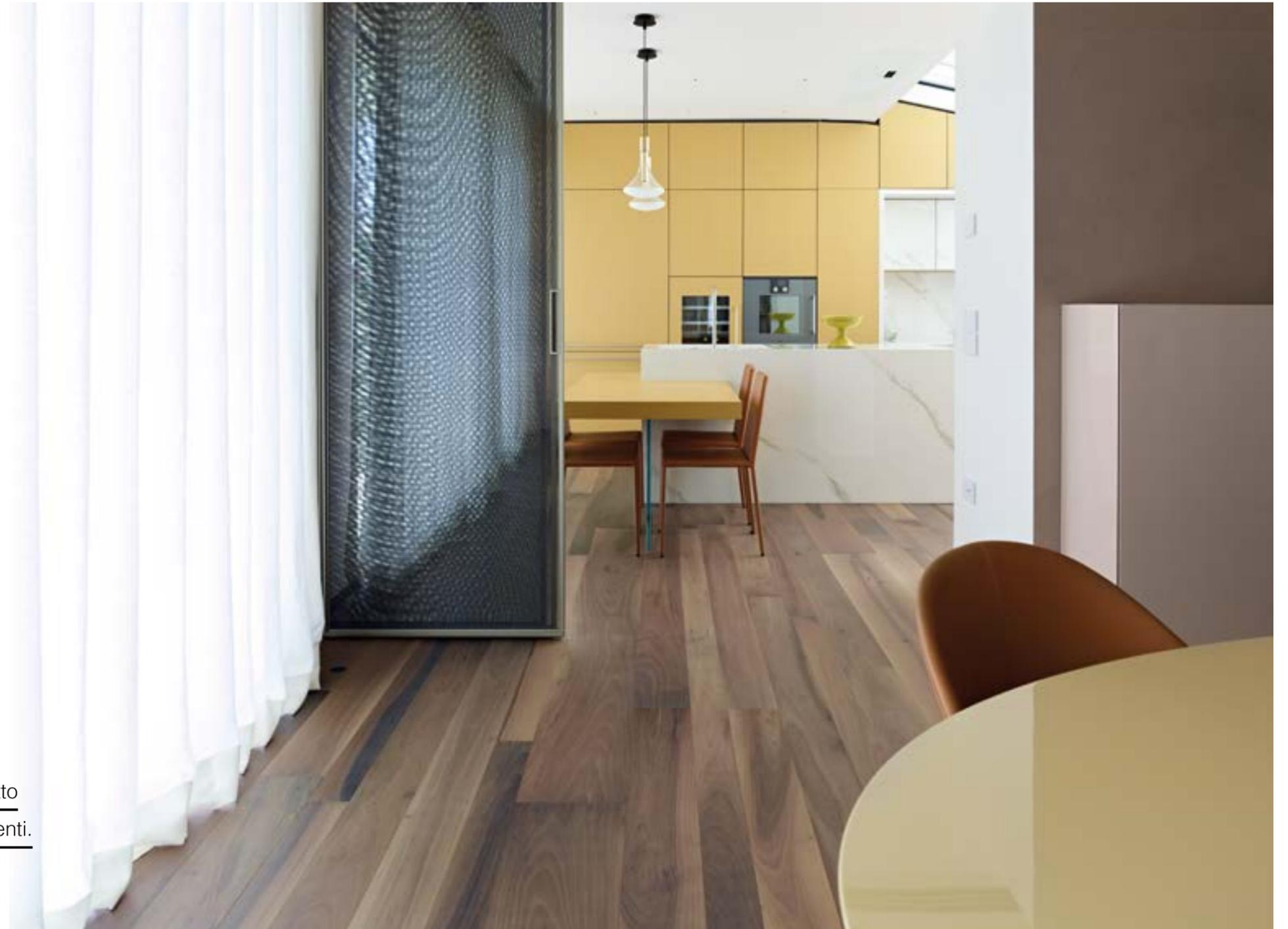
Il progetto è caratterizzato da un focus importante sulla zona giorno, la parte più luminosa della casa. Qui le grandi vetrate del living e della cucina creano la sensazione di immergersi visivamente nel mare che è proprio di fronte. Il living e la cucina comunicano attraverso una vetrata scorrevole, che all'occorrenza separa i due ambienti. Quello che invece crea continuità sono i toni caldi (il rosa degli arredi, le pareti in argilla, il giallo della cucina) e soprattutto il pavimento in legno che diventa il filo conduttore di tutti gli ambienti.

Qui, oltre ai valori etici, salutarì e ambientali che rispecchiano in pieno i concetti della bioarchitettura, la scelta di usare il legno a pavimento come elemento cardine del progetto corrisponde anche al concept di avere una casa con vista mare, ma con un'eleganza slegata dalla stagionalità o dal luogo.

The main focus of the project was on the living area, which is the most well-lit part of the house. The large windows of the living area and the kitchen create the impression of visually diving into the sea that is right in front. These two rooms are linked via a sliding glass window, which can be used to separate them. The overall aesthetic is maintained by the warm colour scheme – pink furniture, clay walls, yellow kitchen – and mostly the wood floor, which is the *leitmotif* of every room.

The use of wood flooring as a key element of the project not only aligns with the ethical, health, and environmental values of bio-architecture but also creates a house with a seafloor view and a classic charm that doesn't depend on the season or location.

Quello che crea continuità sono i toni caldi e soprattutto il pavimento in legno, il filo conduttore di tutti gli ambienti.



(pagina precedente / previous page)

La tonalità intensa del pavimento in legno si abbina alla perfezione con il colore caldo della cucina / The intense tonality of the wood floor perfectly matches the warm hue of the kitchen

Materiali e colori diversi che si intrecciano. A fare da base: Fior di Nebbia / Different materials and colours that interweave. Forming the base: Fior di Nebbia



L'ampia superficie della cucina-living diventa il palcoscenico su cui il legno agisce da protagonista / The extensive surface area of the kitchen-living room becomes the stage on which the wood plays the leading role



3

Fior di Nebbia was the perfect choice, Italian walnut wood with a precious finishing.

Fior di Nebbia, un noce nazionale italiano dalla finitura preziosa.



E quindi ecco Fior di Nebbia, un noce nazionale italiano dalla finitura preziosa: è infatti avvolto da una leggera velatura naturale regalata dall'olio in trasparenza. Appare come un delicato soffio di vapore, che attenua il travolgente movimento cromatico del noce italiano offrendo una versione più pacata e composta, mitigata anche dall'assenza dei nodi più impertinenti.

L'intera casa è attraversata da questo "tappeto di legno": è presente in tutti gli ambienti e non solo nel grande spazio cucina-living, ma anche nelle camere da letto e nei bagni.

Fior di Nebbia was the perfect choice, Italian walnut wood with a precious finishing: it is enveloped with a light natural glaze provided by the oil in transparency. It seems like a delicate vapour which softens the colours of the Italian walnut wood and gives it a smoother, more polished appearance. The absence of knots also adds to its refined look.

This "carpet of wood" runs throughout the house: it is in every room, not only in the spacious kitchen-living area but also in the bedrooms and bathrooms.

3

Nel bagno, il verde della parete si completa con il legno a pavimento creando un effetto bosco / In the bathroom, the green of the wall is complemented with the wood on the floor creating a forest effect

(pagina a fianco / on the opposite page)

Fior di Nebbia con la nebbia che si leva sull'Adriatico: una visione che Fellini avrebbe apprezzato / Fior di Nebbia with the mist rising up on the Adriatic Sea: a view that Fellini would have appreciated



Un delicato soffio di vapore, che attenua il travolgente movimento cromatico del noce italiano.

La richiesta iniziale del committente era di avere un parquet chiaro, a spina, con tavole di piccole dimensioni. Quello che ne è risultato è stato sicuramente più affascinante: la tonalità si veste di luce soffusa e contemporanea, la posa naturale flottante a correre viene esaltata da tavole in larghezze e lunghezze diverse, che sfruttano al massimo la preziosa materia prima e permettono disegni di posa dallo straordinario impatto estetico.

Nei bagni e in cucina, i marmi creano con il legno un connubio ad alta naturalità e altissima piacevolezza visiva. E il bianco che è sempre presente negli arredi, nei complementi e nelle pareti, richiama il colore esterno dell'edificio, oltre a costituire lo sfondo ideale per far spiccare l'eleganza innata di Fior di Nebbia.

Il legno diventa così il protagonista di questa casa, il punto focale attorno a cui ruotano le scelte cromatiche dell'intero progetto: è la bellezza della natura, reinterpretata secondo natura.

Initially, the client wanted a fair herringbone floor, with small boards. The result was definitely more fascinating: the hues are highlighted by a soft and contemporary shine, and the floating parallel laying is enhanced by boards with different widths and lengths. This enhances the valuable raw materials and allows for laying patterns with an exceptional aesthetic impact.

In the bathrooms and the kitchen, the marbles and wood naturally complement each other, creating a visually appealing pairing. The colour white ever-present in furniture, accessories, and walls matches the exterior colour of the building and is the perfect background to make the innate elegance of Fior di Nebbia glow.

In this house, wood takes centre stage and serves as the foundation for every colour choice in the project. It showcases the beauty of nature, reimagined in harmony with nature.



4

I marmi creano con il legno un connubio ad alta naturalità e altissima piacevolezza visiva.

(pagina a fianco / on the opposite page)

**Marmo e legno: due elementi creati dalla natura che si incontrano per un infinito piacere estetico / Marble and wood: two elements created by nature that meet together for an endless aesthetic pleasure**

4

**L'effetto distensivo dei colori naturali, e il legno: il segreto per rendere accogliente un ambiente / The soothing effect of the natural colours, and the wood: the secret to making a room feel cosy**

**B**



**N**

Tavole in larghezze e lunghezze diverse, che sfruttano al massimo la preziosa materia prima e permettono disegni di posa dallo straordinario impatto estetico.



5

Ogni tavola è diversa dalle altre. Un'unicità che non stanca mai di essere ammirata / Each strip is different to the others. Uniqueness that never tires of being admired

6

Le forme morbide e arrotondate si trovano a loro agio sulle venature dolcemente sfumate di Fior di Nebbia / The smooth, rounded shapes are at home on the delicately blended grain of Fior di Nebbia

6

**A**

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Camogli / Genova / Italy

**DESIGNED BY**

Proprietà / Ownership

**ESSENZA / ESSENCE**

Fior di Terra / Fior di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank



05

Come una nave  
sul mare di Camogli

As a ship in Camogli's sea

Dalla ristrutturazione di uno storico ristorante, una residenza minimale e dalla forte impronta naturale. / A historic restaurant renovated into a minimal home with a strong natural footprint.

A Camogli la chiamano "la casa dei pizzi" per via dei motivi decorativi che arricchiscono la facciata. È un edificio degli anni '20 del Novecento, affacciato sul porto e sulla palazzata del borgo vecchio. Fino a pochi anni fa era un ristorante, poi il cambio di proprietà e di destinazione a uso abitativo ha dato il via a una ristrutturazione totale, che ha completamente rimodulato gli spazi e i volumi.

La sala principale del ristorante è diventata il living, con una scenografica vetrata che trasforma il panorama di Camogli nella decorazione permanente di questo ambiente.

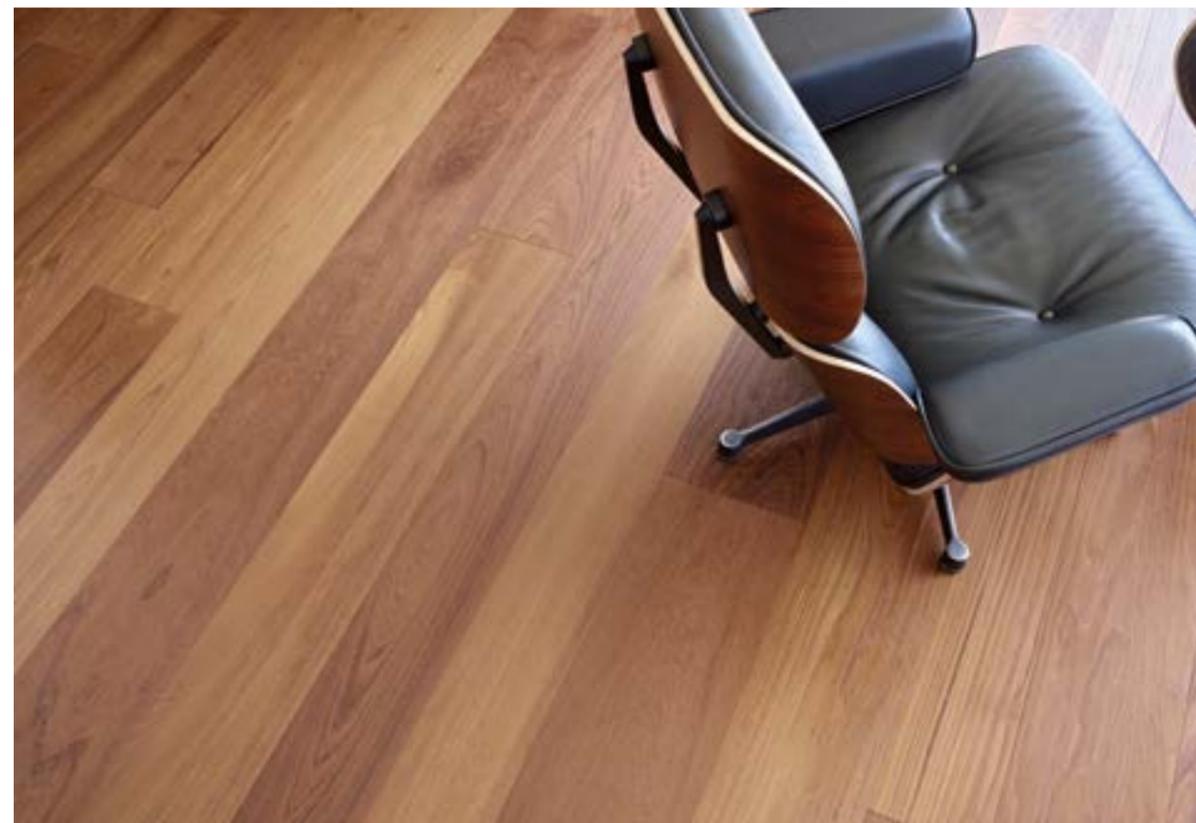
La vetrata è esposta a sud est, con una veduta spettacolare, che va dal monte di Portofino fino ad arrivare alla costa francese nei giorni più limpidi. Qui tutto è rivolto verso il panorama del mare e del borgo: le poltrone da cui assistere in prima fila a questo spettacolo sono la replica di un design degli anni '20, quindi coevo dell'edificio.

In Camogli it is known as "la casa dei pizzi" (the lace house) because of the decor on its façade. It is a 1920s building overlooking the harbour and the old village palaces. Until a few years ago, it was a restaurant; the new owner and the change of use for residential purposes have led to a total renovation, completely transforming spaces and volumes.

With its spectacular window wall, the restaurant's main room has been transformed into a living area, showcasing the breathtaking view of Camogli as a permanent space decoration.

The window wall faces southeast, with a spectacular view going from Portofino Mount to the French coast, visible on a clear day.

It faces the sea and the village. The armchairs are a replica of a 1920s design, contemporary with the building, providing a front-row seat to this show.

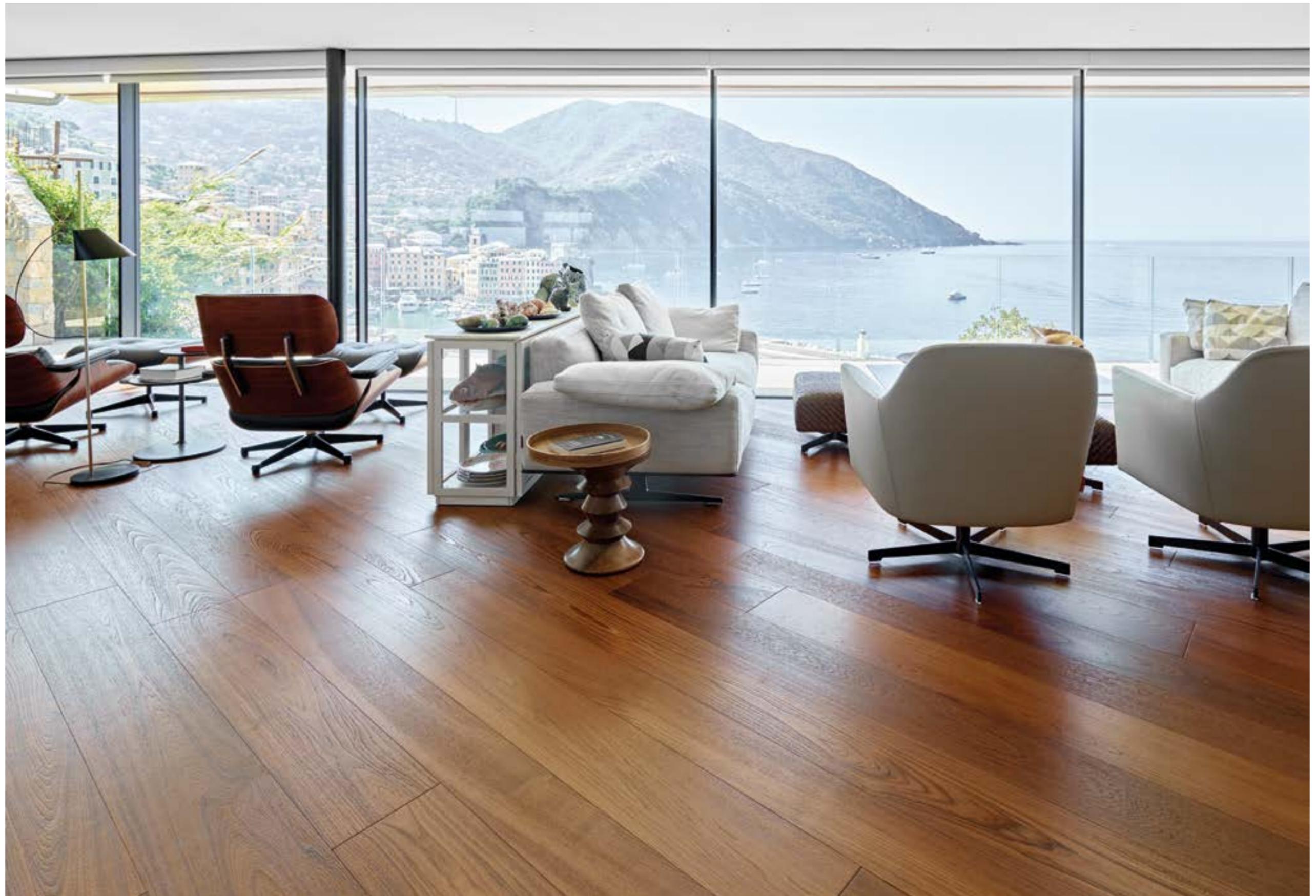


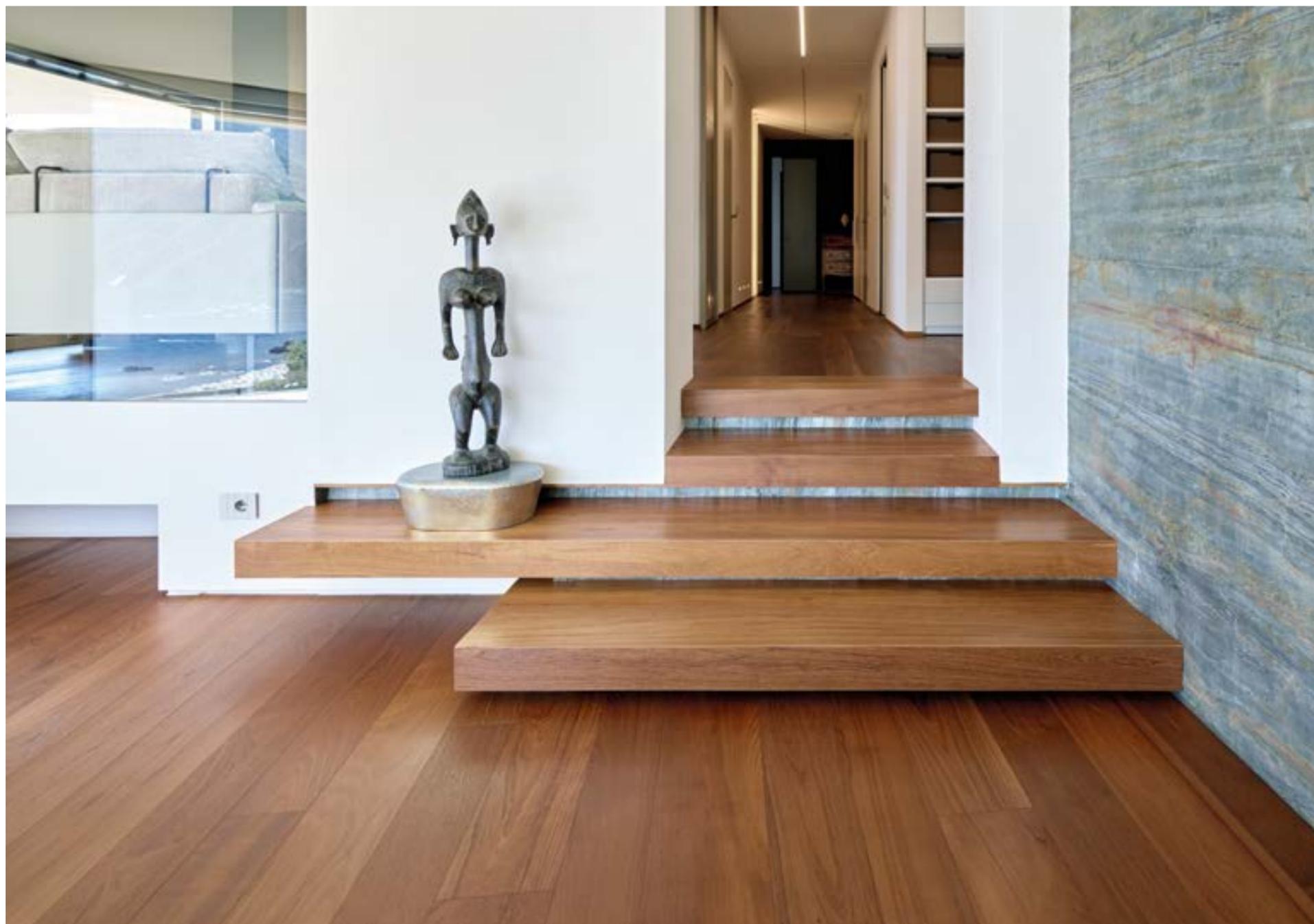
Qui tutto è rivolto verso il panorama del mare e del borgo.

(pagina precedente / previous page)

Fior di Terra davanti al mare di Camogli: panorama di bellezza / Fior di Terra facing the sea of Camogli: a panorama of beauty

Teak Fior di Terra senza nodi spazzolato: la purezza estetica del legno / Fior di Terra Teak knot-free and brushed: the pure aesthetics of wood





Il teak Fior di Terra senza nodi spazzolato  
 prolunga visivamente l'ampiezza di uno spazio  
 già importante.

The Fior di Terra teak, knot-free with brushed  
 finishing, visually enlarging the width  
 of the already vast space.

Ogni dettaglio racconta la passione e il gusto della progettista che è anche la proprietaria dell'immobile. Ad esempio le pareti rivestite di una sottilissima (2 millimetri) lastra di pietra naturale, o alcuni arredi d'epoca -cimeli di famiglia- che spiccano nel minimalismo contemporaneo dell'insieme. Ma è il pavimento l'anima di questa casa. Interamente in legno, come la tolda di una nave che si protende sul mar Ligure. Il teak Fior di Terra senza nodi spazzolato è stato disposto in posa a correre, che prolunga visivamente l'ampiezza di uno spazio già importante. Lo stesso legno è stato usato anche per gli scalini che collegano i vari ambienti, situazione tipica di molti edifici liguri, addossati alla montagna che si erge improvvisamente dal mare.

Every detail shows the passion and taste of the designer, who also owns the building. For instance, the walls coated with a very thin – 2 millimetres – slab of natural stone, or the vintage furniture – family memorabilia – stand out in the contemporary minimalism of the house.

The floor is the soul of this home. It is entirely made from wood, as a ship's deck overlooking the Ligurian Sea. The Fior di Terra teak, knot-free with brushed finishing, has a parallel staggered pattern, visually enlarging the width of the already vast space. The same wood was also used for the steps linking the different areas of the house. This is a typical feature of Ligurian buildings erected against the steep mountain rising from the sea.

(pagina precedente / previous page)

Affacciato sulla grande vetrata, il legno assume i riflessi del cielo e del mare / Facing the large glass window, the wood takes on the reflections of the sky and sea

Anche gli scalini sono stati realizzati nella stessa essenza: armonia totale / The steps are also made with the same essence: total harmony



Il pavimento è l'anima di questa casa.  
Interamente in legno, come la tolda di una  
nave che si protende sul mar Ligure.

---

Un'ulteriore conferma di come minimalismo e  
legno si abbinino perfettamente in un progetto  
/ Another confirmation of how minimalism and  
wood perfectly match in a design



1

Il pavimento in legno continua in tutta la casa, mischiandosi con il bianco che è l'altro filo conduttore del progetto.

Il concept che ha guidato tutto il percorso di ristrutturazione è stato quello di creare un ambiente il meno invasivo possibile, perché il vero protagonista è ciò che c'è fuori: il mare, il panorama, la natura. E a proposito di natura, la scelta del legno Fiemme Tremila all'interno è coerente con la creazione di un giardino pensile che non fornisce soltanto bellezza e ossigeno, ma diventa anche un riparo naturale dal sole e dal caldo del Mediterraneo.

Così l'antico ristorante continua a nutrire. L'anima di chi abita in questa casa.

The wood floor runs into every room of the house, mixing with white, which is the other leading theme of the project.

The concept of the renovation was to create a space that highlighted the beauty of the outdoors, the sea, the view, and nature while being non-intrusive. When it comes to nature, using Fiemme Tremila wood indoors is consistent with the creation of a rooftop garden that provides beauty, oxygen and natural shelter from the Mediterranean sun and heat.

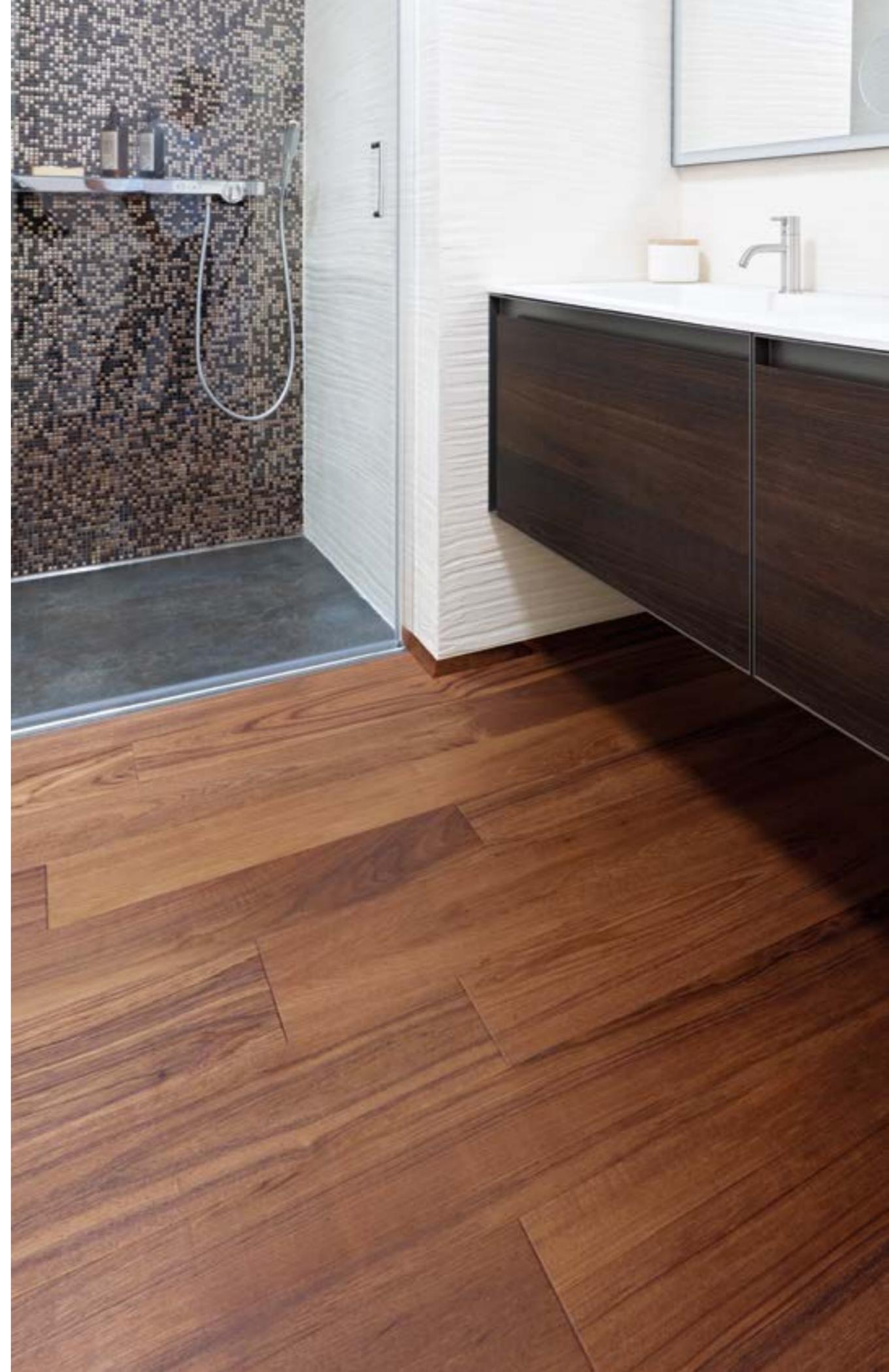
The old restaurant continues to nourish, the souls of those who live in this house.

1

Qua e là spiccano degli arredi d'epoca che convivono perfettamente con il legno a pavimento / Period furnishings stand out here and there, perfectly living side by side with the wood floor

(pagina a fianco / on the opposite page)

Nel bagno, Fior di Terra incontra tante altre superfici. Tra di loro si crea subito il giusto feeling / In the bathroom, Fior di Terra meets many other surfaces. The right feeling is immediately established between them



T

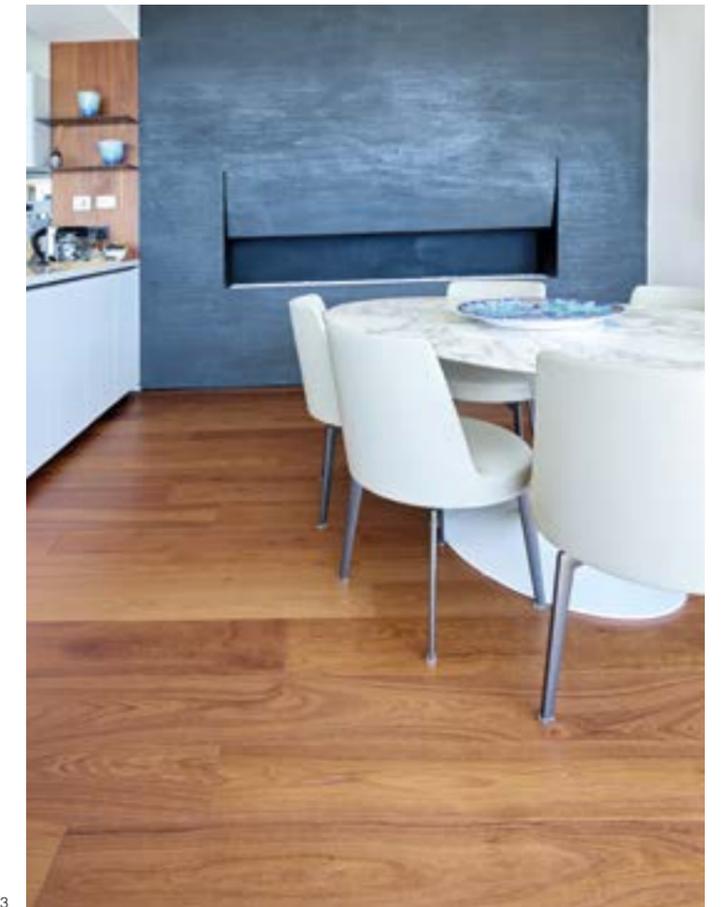


E

Il concept è stato quello di creare un ambiente  
il meno invasivo possibile, perché il vero protagonista  
è ciò che c'è fuori: il mare, il panorama, la natura.

A

R



R

2

La colonna rivestita con uno strato sottilissimo di pietra racconta una storia di natura coerente con il legno / The pillar clad with a very thin layer of stone tells a story of nature true to the wood

3

Lo storico salone del ristorante è diventato un living dove l'angolo sala da pranzo evoca il retaggio del luogo / The historical dining space of the restaurant has become a living room where the dining room corner evokes the legacy of the place

3

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Provincia di Milano / Milano / Italy

**DESIGNED BY**

Arch. Marco Castiglioni

**ESSENZA / ESSENCE**

Rovere Antracite / Bottega

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank



06

**Bianco, nero e legno**

White, black and wood

# 06

In Brianza, una villa degli anni '60 riprende vita vestendosi in total black & white. / In Brianza area, a 1960s villa has been revived, dressed entirely in black & white.

Siamo al confine tra la Brianza e la provincia di Milano. La villa è degli anni '60, di circa 400 metri quadri, disposta su 3 livelli. È stata completamente restaurata al suo interno per darle una nuova immagine e una nuova atmosfera.

Il progetto si è concentrato sull'interior design, quindi mantenendo la disposizione originale degli spazi, che sono stati ripensati dal punto di vista cromatico ed estetico.

Entrando, la prima percezione è di una luce intensa, quasi una rivelazione. Questo effetto è dovuto alle grandi superfici vetrate e all'uso del bianco che coinvolge completamente gli arredi e le pareti.

A fare da contrasto, ecco il nero. Questo *yin e yang* visivo è un po' la "firma" del progettista, che ama i contrasti netti, in questo caso fra la pavimentazione scura e l'ambiente fortemente luminoso.

We are at the border between Brianza and the province of Milan.

The villa, which covers an area of about 400 square meters, was built in the 1960s and has three floors. Recently, its interior underwent a complete renovation, giving it a fresh look and a new ambience.

The project focused on interior design, where the original room layout was maintained but reimagined from a chromatic and aesthetic perspective.

Upon entering, the intense light you first see creates a revelatory effect. This is due to the large wall windows and the use of white on furniture and walls.

Used as a contrast, black creates a visual *yin and yang* in the designer's signature style. He enjoys sharp contrasts between the dark floor and the highly bright environment.

Questo *yin e yang* visivo è un po' la "firma" del progettista, che ama i contrasti netti.



1



2

(pagina precedente / previous page)

Come in un film in bianco e nero. Improvvisamente, un guizzo di colore a dare una svolta alla storia / Like in a black and white movie. Suddenly, a flash of colour to turn the story around

1

La scala, con lo stesso legno dei pavimenti. Una bellezza così non si può interrompere / The stairs, made with the same wood as the floors. Such beauty cannot be broken

2

In un progetto completamente bianco e nero, anche il grigio trova il suo spazio / In a completely black and white design, grey finds its place too



In questo dualismo bianco-nero, basta un guizzo di colore per dare personalità a tutto un ambiente.



3

4



La scelta del nero per un pavimento non è mai banale, e in questo caso è il risultato di un confronto approfondito tra il progettista e il committente. Entrambi hanno voluto andare oltre le classiche tonalità naturali, puntando su un colore deciso, capace di conferire un'identità precisa a tutto il progetto. In questo dualismo bianco-nero, basta un guizzo di colore per dare personalità a tutto un ambiente. È il caso delle poltroncine in blu ottanio che diventano il punto d'attrazione focale del soggiorno e del corridoio al piano superiore, o del piano giallo del tavolo nella cucina.

A black floor is never a dull choice. In this case, it results from an in-depth discussion between the designer and the client. They were both determined to steer clear of conventional natural tones and instead opted for a striking colour that would provide a precise identity to the project. This black-and-white dualism only needs a pop of colour to give the whole house a strong personality. The teal armchairs in the living room and hallway on the highest floor and the yellow table in the kitchen serve as focal points.

(pagina precedente / previous page)

3

4

La regola è chiara e precisa: il nero fa da base al bianco / The rule is clear and precise: black is the base for the white

Anche i corrimano della scala non sfuggono alla regola del nero / Even the banister keeps to the rule of the black

Nella visione più ampia si apprezza l'eleganza dell'insieme e della visione black & white / From a broader perspective, one appreciates the elegance of the whole and the black & white concept



Rigore, ordine, massima pulizia progettuale.  
Unico elemento decorativo: le venature del legno /  
Rigour, order, utmost cleanliness of the design.  
The only decorative element: the wood grain



The colour is tailor-made: a privilege of the collection Bottega of Fiemme Tremila.

La colorazione è stata realizzata su misura: è il privilegio della collezione Bottega di Fiemme Tremila.



La villa è immersa in un grande giardino, e il connubio casa-natura è stato ricreato anche all'interno, con questo affascinante legno scuro che crea un effetto di foresta pietrificata e che pervade tutti gli ambienti. Il Rovere senza nodi spazzolato color Antracite è stato disposto con posa a correre flottante e utilizzato anche per il rivestimento della scala, per creare un'armonia totale su ogni superficie orizzontale della villa. La colorazione è stata realizzata su misura: è il privilegio della collezione Bottega di Fiemme Tremila, dove colori, lavorazioni e formati vengono creati a misura di desiderio e di progetto, per dare una scelta infinita in più rispetto ai prodotti a catalogo. Per creare unicità assoluta, irripetibile.

A vast garden surrounds the villa, and the home-nature combination has also been recreated indoors: this fascinating dark wood creates a petrified forest effect that pervades all rooms.

The knot-free Charcoal grey Oak was laid in a floating, staggered parallel pattern, also used on the stairs, to create a colour harmony on every horizontal surface of the villa.

The colour is tailor-made: a privilege of the collection Bottega of Fiemme Tremila, where colours, finishes and sizes are tailor-made to suit your desires and designs, providing infinite choices beyond the catalogue. To create a unique, inimitable product.

(pagina a fianco / on the opposite page)

**Il letto sospeso sembra dire "non voglio coprire la bellezza di questo pavimento" / The floating bed seems to say, "I don't want to cover the beauty of this floor"**

Un affascinante legno scuro: crea un effetto di foresta pietrificata e pervade tutti gli ambienti.

O

B



T

T

5



E

A

5

Il dualismo caldo/freddo nel bagno: non parliamo del rubinetto, ma del bianco e nero /  
The hot/cold dualism in the bathroom: we're not talking about the tap, but the black and white

6

Il nero slancia. Anche la scala / Black slims.  
The stairs too

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Milano / Italy

**DESIGNED BY**

Proprietà / Ownership

**ESSENZA / ESSENCE**

Riflesso / Boschi di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Spina italiana / Herringbone pattern

Plancia / Plank



07

# Una storia contemporanea di legno e di luce

A contemporary tale of wood and light

Fra i tetti di Milano, in un appartamento in cui la vista e il cuore si sentono a casa. / On the rooftops in Milan, an apartment where eyes and heart feel at home.

Nel cuore del centro storico di Milano, a due passi dal Castello Sforzesco, i meravigliosi palazzi antichi si susseguono l'un l'altro disegnando il caratteristico andamento curvilineo di Foro Buonaparte, una delle vie più caratteristiche ed esclusive della città. Qui, i massicci portoni d'epoca custodiscono con cura storia, arte e vita. Dietro a uno di essi, agli ultimi due piani di un prestigioso palazzo, ci accoglie questo raffinato appartamento che trova il suo perfetto equilibrio nell'incontro fra il contesto antico e il gusto elegantemente contemporaneo degli spazi e degli arredi.

Al primo sguardo, si viene conquistati dalla luce che si diffonde ovunque, valorizzando materia, linee e spazi. Il consistente lavoro di ristrutturazione che ha coinvolto entrambi i piani dell'abitazione, infatti, si è concentrato sul desiderio della nuova proprietà di esaltare al massimo la luminosità naturale data dall'esposizione dell'appartamento, intervenendo sia sulla struttura interna - con l'apertura degli spazi al piano superiore e sulla ridistribuzione della zona notte al piano inferiore - sia sull'ampliamento delle vetrate della zona living che affacciano sull'ampio terrazzo, fiore all'occhiello della residenza.

In Milan's old town heart, the magnificent ancient palaces stand in succession, tracing the characteristic winding route of Foro Buonaparte, one of the city's most distinct and exclusive streets, a short stroll from Castello Sforzesco. Here, the solid antique gates cherish history, art and life. Behind one of them, on the two top floors of a prestigious palace, we are greeted by an elegant apartment seamlessly blending the antique surroundings with the elegant contemporary design of spaces and furniture.

At first glance, light permeating throughout the space captures the eye, accentuating the materials, lines and areas. The massive restoration project of both floors was driven by the new owners' desire to optimise the natural luminosity that the flat's orientation provides. The project focused on two main aspects: the indoor structure was improved by connecting the spaces on the upper floor and reorganising the bedrooms on the lower floor. Second, the living area was enhanced by expanding the windows overlooking the large terrace, the most attractive feature of the residence.



1

Si viene conquistati dalla luce che si diffonde ovunque, valorizzando materia, linee e spazi.



2

(pagina precedente / previous page)

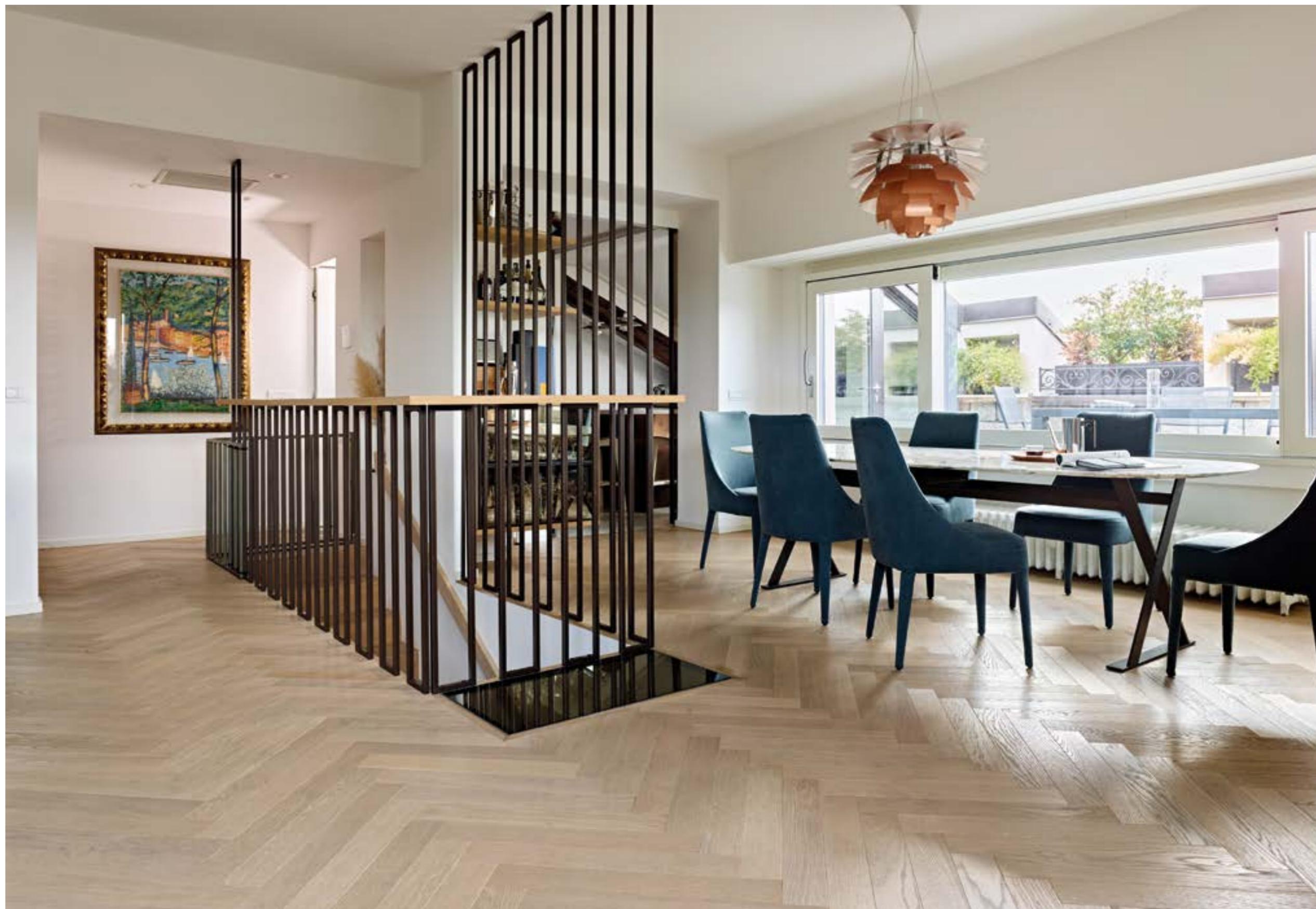
Ampie vetrate e rovere leggermente sbiancato, per un living che coniuga vita quotidiana e senso di libertà / Broad glass windows and slightly whitened oak, for a living room combining daily life with a sense of freedom

1

La scala collega la zona giorno con la zona notte, rivestita con il legno posato a correre / The staircase connects the living area with the bedrooms, covered with wood flooring installed in staggered pattern

2

La residenza si affaccia su una delle vie più esclusive del centro di Milano: Foro Buonaparte / The residence faces over one of the most exclusive streets in the centre of Milan: Foro Buonaparte





L'essenza Riflesso della collezione Boschi di Fiemme è il filo conduttore di tutti gli ambienti, terrazzo compreso.

The essence Riflesso of Boschi di Fiemme collection is the leitmotif of every room, terrace included.

E mentre l'occhio si lascia guidare dalla purezza della luce e delle linee, il cuore viene conquistato dal calore del legno: l'essenza Riflesso della collezione Boschi di Fiemme è infatti il filo conduttore di tutti gli ambienti, terrazzo compreso, nei quali diventa protagonista grazie al dialogo continuo con la luce che fa esprimere appieno le cromie del rovere e la matericità dell'effetto spazzolato. Una scelta frutto del desiderio di coniugare l'estetica con i valori primari della salubrità e della sensorialità che caratterizzano i pavimenti Fiemme Tremila.

Ad aggiungere particolarità e stile al progetto è stata la decisione di utilizzare due diverse pose: a spina italiana nella zona living e a correre nella zona notte.

While the eye wanders on the pureness of light and lines, the warmth of wood conquers the heart. The essence Riflesso of Boschi di Fiemme collection is the *leitmotif* of every room, terrace included. Thanks to the continuous interaction with light, it becomes the main character, allowing the oak's hues and the brushing effect's materiality to pop. This choice shows the will to combine aesthetics with healthiness and sensoriality, core values of Fiemme Tremila floors.

Another unique feature of the project was the decision to use two different laying techniques: herringbone in the living area and parallel staggered pattern in the bedrooms.

(pagina precedente / previous page)

**Il balance perfetto fra classico e contemporaneo: arioso, sofisticato e familiare allo stesso tempo /**  
The perfect balance between classic and contemporary: airy, sophisticated and homey at the same time

**La posa a spina italiana impreziosisce e dona dinamismo agli ambienti della zona giorno /**  
The herringbone pattern embellishes and gives dynamism to the rooms in the living area

Un dialogo continuo con la luce che fa esprimere appieno le cromie del rovere e la matericità dell'effetto spazzolato.





Una sfida audace ed esteticamente complessa, ma con una resa estremamente naturale e armonica grazie alla sapiente posa dell'essenza Riflesso anche sulla scala, che diventa così, allo stesso tempo, elemento di separazione e anello di congiunzione fra le due zone e le due pose.

Proprio scendendo questa scala si accede alla zona notte e, mentre al piano superiore la luce naturale duetta con gli elementi di design e con le geometrie della spina italiana, qui si lascia guidare dalle linee rassicuranti della posa a correre per abbracciare gli spazi e gli arredi delle due camere da letto e della camera padronale, caratterizzata da una cabina armadio ricreata durante la ristrutturazione.

This was a bold and aesthetically complex challenge but with a highly natural and harmonious result thanks to the skilful laying of the *Riflesso* essence also on the staircase. It thus becomes, at the same time, a separating element and a connector between the two areas and the two laying techniques.

On the upper floor, the natural light blends harmoniously with the design elements and geometries of the herringbone pattern. Descending the stairs and entering the sleeping area, the light is gently guided by the soothing lines of the staggered pattern, enveloping the spaces and furnishings of the two bedrooms and the main bedroom, which features a walk-in wardrobe created during the renovation.



Posa a spina italiana nella zona living e a correre nella zona notte.

(pagina a fianco / on the opposite page)

L'audacia di due differenti pose dà carattere alla residenza. A fare da *trait d'union*, la scala / The boldness of two different laying patterns gives character to the residence. The staircase acts as a *trait d'union*

3

Luminosa e accogliente, la camera padronale diventa un'oasi lontana dalla frenesia della città / Luminous and cosy, the master bedroom becomes an oasis far from the frenzy of the city



4

4

Il valore aggiunto di questo pavimento: la posa a regola d'arte, capace di esaltarne colori, riflessi, texture e sensazioni / The added value of this floor: laying according to good engineering practice, capable of enhancing colours, reflections, textures and feelings



5

5

La salubrità e la grande resistenza all'usura rendono Riflesso l'ideale anche per i piccoli di casa / Its healthiness and great wear resistance make Riflesso ideal for children too

Che ci si stia godendo la convivialità al piano superiore o rilassando nell'intimità della zona notte, qui ovunque si posi lo sguardo si viene pervasi da una tranquillizzante sensazione di equilibrio fra la modernità metropolitana e il senso di quiete che solo la natura sa regalare, fra estetica e funzionalità, fra la logica degli spazi e il calore della famiglia.

Wherever you look, whether you are socialising upstairs or downstairs, you will experience a peaceful balance between metropolitan modernity and the serenity that only nature can provide. This home blends aesthetics with functionality, the logic of spaces and the warmth of family.

S

Ovunque si posi lo sguardo si viene pervasi da una tranquillizzante sensazione di equilibrio fra la modernità metropolitana e il senso di quiete che solo la natura sa regalare.

I



6

R



7

S

O

E

6

Il calore del legno e la leggerezza del metallo: le due anime di questo appartamento / The warmth of the wood and the lightness of the metal: the two spirits of this apartment

7

Sostenibilità e sensorialità sono i plus che hanno condotto alla scelta del pavimento Fiemme Tremila / Sustainability and sensoriality are the pluses that led to choosing Fiemme Tremila flooring



08

# Una nuova grammatica dello spazio

Redefine the grammar of space

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Milano / Italy

**DESIGNED BY**

Arch. Emiliano Conti

Studio Conti | Perrone / Milano / Italy

**ESSENZA / ESSENCE**

Ricco / Boschi di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Senza nodi / Knot-free

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank

# 08

A Milano c'è una villa in cui luce, colore e materia parlano una lingua inedita e il legno è l'interprete ideale.  
/ In Milan, a villa where light, colour and matter use a unique language, with wood as the perfect interpreter.

Solo quando si conoscono le regole alla perfezione si possono infrangere nel modo giusto. Sembra rispondere esattamente a tale principio questa residenza milanese che, già dalla zona nella quale sorge, racconta qualcosa di sé: la Maggiolina, infatti, è un quartiere nato fra gli anni '40 e '50 famoso per la sperimentazione architettonica e per l'estetica non convenzionale delle abitazioni.

A dispetto dell'esterno in stile razionalista, quando si entra nella porzione di villa protagonista di questo articolo, pregevolmente ristrutturata dallo Studio Conti/Perrone di Milano, si ha la sensazione di varcare il confine di un mondo in cui l'ordine segue altre regole e va a costituire un'armonia estetica nuova: la rottura dell'ortogonalità, infatti, crea una percezione dei volumi alternativa e gioca con gli spazi.

Only by knowing the rules by heart, you can break them in the right way. This Milan house seems to respond to this need perfectly, since the neighbourhood it was built in tells something about its story. The Maggiolina neighbourhood, established between the 1940s and 1950s, is renowned for architectural experimentation and unconventional aesthetics.

Although the exterior of the villa is designed in a rationalist style, once you step inside the area discussed in this article - beautifully renovated by Milan's Conti/Perrone firm - you get the feeling of crossing a border and entering a world where new rules of order have been established to create a new aesthetic harmony. The disruption of orthogonality creates an alternative perception of volumes and plays with spaces.

La rottura dell'ortogonalità crea una percezione dei volumi alternativa e gioca con gli spazi.



[\(pagina precedente / previous page\)](#)

Spazi, materiali e dettagli riscrivono le regole, all'insegna di una nuova estetica dell'abitare / Rooms, materials and details rewrite the rules, dedicated to new aesthetics of living

Accompagnate dal pavimento in legno, le linee interne seguono traiettorie inaspettate, memoria di un passato rivisitato / Matched by the wood floor, the internal lines follow unexpected paths, mindful of a revisited past





1

All'ingresso, un setto disegna un cono ottico spaziale assieme alla scala in cemento grezzo che fa da elemento distributivo verticale sui tre piani e, man mano che si procede, ci si accorge che tutta la casa è un grande *open space* sviluppato per àmbiti, più che per ambienti: non stanze chiuse, ma zone che si estendono in continuità, nelle quali lo spazio è aperto, in divenire e prende forma passo dopo passo. Partendo dal piano terra - che ospita zona living, zona pranzo e cucina, affacciate sul giardino interno - passando al primo piano - con camera padronale, studio e cabina armadio - e scendendo al seminterrato - dove troviamo due camere e un suggestivo disimpegno - in tutti e tre i piani, a dettare le regole non sono linee e confini, ma luce, colori e materiali.

As you enter the house, you'll notice a partition that creates an optical spatial cone with a rough concrete staircase serving as a vertical distributive element across all three floors. Moving forward, you'll see that the entire house is one ample *open space* organised into various areas rather than individual quarters. There are no separated rooms but areas that seamlessly extend and transform as you move through them. The ground floor includes a living area, dining area, and kitchen with a courtyard garden view. The first floor features the main bedroom, study, and walk-in wardrobe. Finally, the basement has an impressive hallway and two bedrooms. On the three floors, the house's aesthetic is defined by light, colours, and materials rather than distinct lines and boundaries.

(pagina precedente / previous page)

Al centro di tutto, la rottura dell'ortogonalità e la forte componente materica del cemento, del vetro e del legno / In the middle of everything, the break in the orthogonality and the strong material component of the concrete, glass and wood

1

Ricco, color caramello, dialoga perfettamente con gli elementi in marmo del bagno padronale / Ricco, the caramel coloured oak, perfectly dialogues with the marble elements of the master bathroom

(pagina a fianco / on the opposite page)

Le grandi plance in Ricco seguono la formazione degli spazi e degli àmbiti, senza soluzione di continuità / The large consoles of Ricco follow the formation of the spaces and rooms, without interruption

Tutta la casa è un grande *open space* sviluppato per àmbiti, più che per ambienti.





Nella cucina, dove trionfano colori, materiali e luci, è il pavimento a dare continuità / In the kitchen, where the colours, materials and lights triumph, the floor provides continuity



Ricco, an oak embellished with tobacco grains  
and characterised by hazelnut knots.

Ricco, un rovere impreziosito da venature  
tabacco e caratterizzato da nodi nocciola.



E se il cemento e il vetro rimandano un percepito essenziale, quasi austero, il legno, che caratterizza tutta la pavimentazione della residenza, bagni compresi, riequilibra con la sua componente naturale.

The combination of concrete and glass lends an almost austere appearance to the house, balanced by the wood flooring that extends throughout the house, including the bathrooms.

Per controbilanciare la complessità architettonica e la varietà di elementi e di materiali, la scelta di uniformare con il pavimento in legno è stata primaria e si è orientata su una rigorosa posa a correre dell'essenza Ricco della collezione Boschi di Fiemme, un rovere impreziosito da venature tabacco e caratterizzato da nodi nocciola che si inserisce perfettamente nel contesto, coniugando la ricercatezza con il calore e una estrema naturalità.

The wood floor was crucial to create consistency and balance the architectural complexity and variety of materials. The choice fell on the essence Ricco of Boschi di Fiemme collection with a staggered pattern. Its oak, embellished with tobacco grains and characterised by hazelnut knots, perfectly fits into the context, combining elegance, warmth and nature. The long boards enhance the rooms' spaciousness by being laid on an axis that breaks the orthogonal pattern.

Le doghe lunghe, poi, mettono in risalto la spazialità degli ambienti, accentuata dall'orientamento della posa sull'asse che rompe l'ortogonalità.

(pagina a fianco / on the opposite page)

**Giochi di linee e di geometrie non convenzionali anche nella camera padronale / Unconventional lines and geometric effects also in the master bedroom**

La riconosciuta salubrità dei materiali e la vocazione *green* di Fiemme Tremila, oltre alla indiscutibile qualità e alla ampiezza delle possibilità estetiche che il marchio offre, hanno reso il brand la scelta perfetta per una proprietà che ha fatto della sostenibilità ambientale ed energetica un must per la propria abitazione.

Innovazione e visione contemporanea si muovono in continuità con gli spazi e vengono validate dall'omaggio a un passato che lascia traccia di sé attraverso alcuni dettagli che richiamano un'origine, una sorta di talea architettonica: ecco allora che si trovano pareti curve che sono la memoria di un'imponente scala a chiocciola che collegava i piani, setti che permangono come solidi testimoni di un precedente quotidiano, un giardino interno che resta un tesoro segreto custodito al riparo dalla frenesia cittadina. Una continuità di spazi che diventa continuità del ricordo. Perché il futuro ha più valore quando c'è la memoria.

The certified healthiness of materials, the environmental awareness of Fiemme Tremila, together with the undeniable quality of their wide range of design options, made it the perfect choice for the owners, who have made environmental and energy sustainability a top priority for their home.

Innovation and modern vision go hand in hand with space and are validated by paying tribute to the past, which leaves its trace with some details, as an architectural 'graft'. Therefore, the house boasts curved walls, remnants of an imposing spiral staircase that once connected the floors, partitions that stand as solid witnesses of the past, and an internal garden that remains a secret treasure sheltered from the hustle and bustle of the city. A continuity of space becomes a continuity of memories. Because the future gains value from memory.



2



3

Innovazione e visione contemporanea si muovono in continuità con gli spazi e vengono validate dall'omaggio a un passato che lascia traccia di sé.

2

Scorci che diventano spazi ampi, dettagli che diventano emozioni. Tutto è scoperta e narrazione / Glimpses that become broad spaces, details that become emotions. Everything is discovery and narrative

3

Personalità e creatività si esprimono attraverso gli elementi architettonici e le scelte di design / Personality and creativity express themselves through the architectural elements and design choices

R

C



O

Volumi che si svelano a poco a poco e spazi che si ridefiniscono uno con l'altro / Volumes that gradually reveal themselves and spaces that redefine themselves with each other

**PROJECT**

Struttura ricettiva / Hospitality

**LOCATION**

Sirolo / Ancona / Italy

**DESIGNED BY**

Arch. Federica Paladini

Strutture: Ing. Silvia Minnucci

Interior design: Studio Solido / Ancona / Italy

**ESSENZA / ESSENCE**

Nocciolieve | Dolcerivo | Perlepietra /

Luci di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Variegato / Variegated

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank



09

C'era una volta nel parco

Once upon a time in the park

# 09

A Sirolo, nel Parco del Conero, un dancing degli anni '40 riprende vita con un progetto fondato sulla natura. / In Sirolo, Conero Park, a disco from the 1940s, comes back to life with a nature-based project.

C'era una volta nel Parco del Conero un dancing leggendario, la Conchiglia Verde, nato nel 1948 e che nel suo periodo d'oro degli anni '60 e '70 ospitò artisti come Mina, Ornella Vanoni, Lucio Dalla, Gianni Morandi, Patty Pravo, Mike Bongiorno...  
"Era un posto magico" dice Daniela Bianchi, la Bond Girl nel film *Dalla Russia con Amore*, che a Sirolo passò la giovinezza.

E un posto magico è tornato a essere, con il progetto che ha dato vita a una struttura che è hotel, ristorante, spazio olistico, location di eventi, con un filo conduttore: l'unione fra natura, ospitalità e divertimento.  
Si chiama Casacon, "con" come le iniziali di Conchiglia e Conero, unendo quindi nel nome la storia e la natura di questo luogo.  
Siamo all'interno di un bosco a picco sul mare Adriatico, nello scenario naturale del Parco del Conero.

Once upon a time in Conero Park, there was an iconic disco, Conchiglia Verde, created in 1948 and which, in its heyday between the 1960s and 1970s, hosted Italian artists such as Mina, Ornella Vanoni, Lucio Dalla, Gianni Morandi, Patty Pravo, Mike Bongiorno...  
"It was a magical place," said Daniela Bianchi, Bond Girl in 'Russia with Love', who spent her youth in Sirolo.

And it is again a magical place, thanks to the project that designed a hotel, restaurant, holistic space, and events location, all in one building and with a common thread: the combination of nature, hospitality and fun. Its name is Casacon, "con" as the initial letters of Conchiglia and Conero, joining in its name the history and nature of this place.  
It is located in a forest overlooking the Adriatic Sea in the Conero Natural Park.

Hotel, ristorante, spazio olistico, location di eventi.

Un filo conduttore: l'unione fra natura, ospitalità e divertimento.



[\(pagina precedente / previous page\)](#)

La piscina affacciata sull'Adriatico, il bosco nel Parco del Conero: ecco il benvenuto di Casacon / The swimming pool overlooking the Adriatic Sea, the wood in Conero Park: this is the welcome from Casacon

Natura fuori, legno dentro: la scelta estetica e sostenibile del progetto / Nature outside, wood inside: the aesthetic and sustainable design choice



E proprio la connessione con la natura, il rispetto dell'ambiente e il recupero del passato sono state le linee guida dell'intero progetto. Le pietre del vecchio locale sono state recuperate, la costruzione si sviluppa con un'altezza ridotta per integrarsi armoniosamente nel bosco, la conchiglia verde che dava il nome al locale è stata ridipinta in oro per tornare a scintillare al sole dell'Adriatico.

Pietra e legno caratterizzano l'intera costruzione, secondo uno sviluppo che segue la stratificazione naturale di questi elementi: in basso la pietra, come la roccia su cui poggia tutto; più su il legno, disposto in verticale a simulare i tronchi che si slanciano verso il cielo e la luce. E oltre il legno dell'edificio spuntano le chiome degli alberi del parco, a completare questo effetto di totale immersione nella natura.

Throughout the project, the principles of connection with nature, respect for the environment, and preservation of history have been followed. The stones of the old club have been reused, the building was lowered to blend harmoniously into the forest, and the green shell, which gave the name 'Conchiglia Verde' to the club, has been repainted in gold to sparkle again in the Adriatic sun.

The construction peculiarity is the use of stone and wood, which are placed according to their natural stratification. The stone in the lower part, as the rock upon which everything rests; wood on the upper part, standing vertically to simulate trunks stretching towards the sky and light. Emerging over the wood building, the tree canopies of the park provide a final touch to the feeling of complete immersion in nature.



(pagina precedente / previous page)

Le mattonelle di cotto etrusco creano un sorprendente e inaspettato pavimento verticale / The Etruscan terracotta tiles create a surprising and unexpected vertical floor

(pagina a fianco / on the opposite page)

La conchiglia è d'oro, come il sole che sorge sull'Adriatico di fronte a Casacon / The shell is golden, like the sun rising over the Adriatic Sea facing Casacon

1

Legno e pietra si incontrano e si rincorrono in tutta la struttura. All'interno, all'esterno e nel parco / Wood and stone meet and run after each other throughout the structure. Inside, outside and in the park



All'interno di Casacon il legno è protagonista assoluto. Il pavimento degli spazi comuni è un fiume di legno che si ramifica nelle varie camere, dove le strutture dei letti sono in legno, e il pavimento in rovere assume di volta in volta colori diversi, grazie alla colorazione Thermowood, il processo termico esclusivo Fiemme Tremila che dona al legno colori intensi e sfumature profonde. Ecco quindi Perlepietra, Dolcerivo e Nocciolieve che danno vita a tonalità e atmosfere differenti in ogni ambiente. La posa è volutamente tradizionale, a correre, per accentuare il senso di naturalità e di recupero dal passato.

Inside Casacon, wood is the main character. The floor in the common spaces flows like a wood river, branching out into the rooms. The bed frames are made of wood, and the oak flooring takes on different colours every time, thanks to the Thermowood process. This exclusive thermal process made by Fiemme Tremila gives wood intense colours and deep hues. Perlepietra, Dolcerivo and Nocciolieve create different shades and atmospheres in every room. The staggered pattern lying is intentionally traditional to enhance the sense of nature and revival of the past.

2

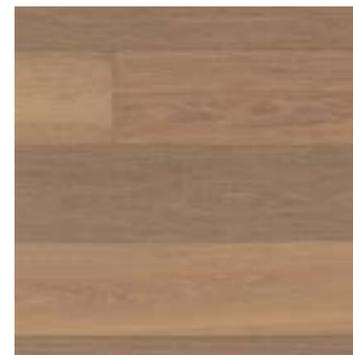
Nelle camere solo colori e materiali naturali, in armonia con la vista sul bosco / Only natural colours and materials in the rooms, in harmony with the view over the woodland

3

I colori del pavimento cambiano di camera in camera, ognuna ha una sua atmosfera peculiare e unica / The colours of the floor change from room to room, each has its own peculiar, unique atmosphere



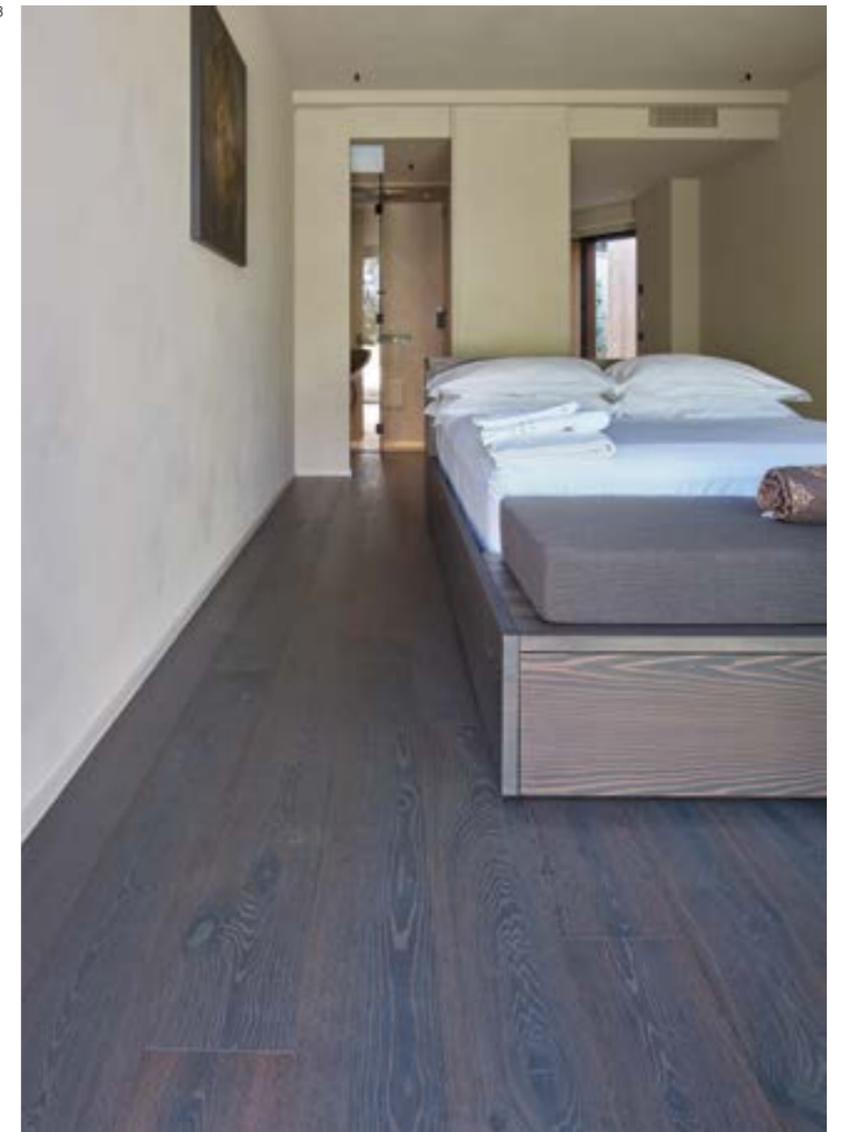
2



All'interno della struttura convivono pavimenti diversi, con differenti effetti di legno.

The building has different floorings, with different wood effects.

3





---

Il pavimento dello scenografico corridoio è un fiume di legno che si ramifica nelle varie camere /  
The floor of the scenic corridor is a river of wood that branches out into the various rooms



All'interno della struttura convivono dunque pavimenti diversi, con differenti effetti di legno, sia per richiamare le sensazioni che si provano camminando e respirando il bosco dove si alternano tipologie di alberi differenti, sia per ricreare anche i cambiamenti delle stagioni e dei loro colori.

La scelta di Fiemme Tremila si rivela coerente con lo spirito del progetto, soprattutto con l'attenzione alla biocompatibilità di tutti gli elementi e all'armonia fra contesto naturale e intervento umano, fra preesistente e ricreato. E il risultato è un ambiente di benessere totale in cui ogni ospite può rigenerarsi in accordo con lo spirito "Benessere e divertimento" di Casacon.

The building has different floorings, with different wood effects, reminding the feeling of a walk in the forest among different trees, reminiscent of the changing seasons and their colours.

The choice of Fiemme Tremila is consistent with the spirit of the project, especially the attention to the biocompatibility of all elements and the balance between natural context and human intervention, pre-existing and recreated elements. The result is a place of complete well-being where guests can rejuvenate in line with Casacon's "Retreat & Relief" philosophy.

La scelta di Fiemme Tremila si rivela coerente con lo spirito del progetto, soprattutto con l'attenzione alla biocompatibilità di tutti gli elementi.

---

Il colore naturale delle pareti, il pavimento in una tonalità morbida e riposante: la terra e il legno si trovano a casa / The natural colour of the walls, the floor with a soft, restful shade: earth and wood are home



N O C C I O L I E V E

4



P E R L E P I

5

L C E R I V O

(pagina a fianco / on the opposite page)

Ogni camera è un'esperienza di immersione totale nell'essenza della natura / Each room is an experience of total immersion in the essence of nature

4

Il legno è fondamentale per creare l'atmosfera di una struttura che fa dei soggiorni olistici uno dei suoi punti di forza / Wood is fundamental to create the atmosphere of a facility that makes holistic stays one of its strong points

5

Il colore del legno è sempre abbinato a quello delle pareti, per creare un'armonia visiva totale / The colour of the wood always matches that of the walls, to create total visual harmony

**PROJECT**

Residenza privata / Residential

**LOCATION**

Borca di Cadore / Belluno / Italy

**DESIGNED BY**

Arch. Edoardo Gellner

Cortina d'Ampezzo / Italy

**ESSENZA / ESSENCE**

Montefeuo / Echi di Fiemme

**SCELTA / SELECTION**

Unica / Unique

**LAVORAZIONE / SURFACE**

Spazzolato / Brushed

**GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN**

Plancia / Plank



10

# Ritorno al futuro

Back to the future

## Echi di Fiemme al villaggio ENI di Borca di Cadore. / Echi di Fiemme at Villaggio ENI in Borca di Cadore.

Compirà 70 anni nel 2024 ma, in barba a un'epoca dove tutto scorre e in un guizzo diventa passato, entrarci oggi significa – ancora – mettere piede nel futuro. Benvenuti nell'ex villaggio ENI di Borca di Cadore. Paese-comunità, progetto sociale, urbanistico, architettonico e d'interni, che ha incarnato la visionarietà di Enrico Mattei nell'architettura colta e sincera di Edoardo Gellner: un capitolo straordinario della storia del benessere aziendale e dell'architettura moderna internazionale.

È il 1954 quando Gellner individua gli oltre 200 ettari di terreno adatto a ospitare le vacanze di 6.000 dipendenti del Cane a sei zampe. A Borca di Cadore, a poco più di 10 km dai riflettori di Cortina d'Ampezzo puntati ora come allora sulle Olimpiadi Invernali, l'architetto sceglie una zona alle pendici dell'Antelao che ai più sembra solo una pietraia, "un covo di vipere". E che invece oggi – paradosso –, proprio grazie alla presenza di questo villaggio turistico, è popolata da un bosco rigoglioso.

Qui, dal '55 al '62, anno della morte di Mattei, sorgeranno: la colonia per 600 bambini e 200 inservienti, 270 case assegnate a sorteggio a dirigenti, funzionari e operai, vicini di casa stagionali, il campeggio per 200 ragazzi, l'Hotel Boite, l'Albergo Corte delle Dolomiti e, sopraelevata, la Chiesa di Nostra Signora del Cadore ideata insieme al maestro Carlo Scarpa.

By 2024, it will have been 70 years since its creation. Despite the fast-paced world we live in, where everything becomes old news in a flash, stepping into this place still feels like entering the future. Welcome to the former Villaggio ENI in Borca di Cadore: village-community, social, urban, architecture and interior design project. It embodied Enrico Mattei's vision, thanks to Edoardo Gellner's erudite and honest architecture: it is an extraordinary chapter in the history of business welfare and international modern architecture.

In 1954, Gellner found 200 hectares of land suitable for the holidays of 6,000 employees of the Six-legged Dog (ENI). In Borca di Cadore, located just over 10 km from Cortina d'Ampezzo, where the focus was on the Winter Olympics, the architect chose an area on the slopes of Antelao Mount that most people considered only a stony place, a 'nest of vipers'. Today, this seems like a paradox, thanks to the presence of this village populated by thriving woodlands.

From '55 to '62, the year of Mattei's death, they built: a summer camp for 600 children and 200 caregivers, 270 houses assigned by lot to managers, employees and workers, seasonal neighbours, a camp for 200 youngsters, Boite Hotel, Corte delle Dolomiti Hotel and, standing above the rest, the Church of Our Lady of Cadore, designed together with the great Carlo Scarpa.



[\(pagina precedente / previous page\)](#)

**Il living: il larice Fiemme Tremila e la cassapanca della collezione Solo di Disegno di Legno / The living room: Fiemme Tremila larch and the chest from the Solo collection by Disegno di Legno**

**Le villette, parte integrante del paesaggio, grazie ai volumi bassi e allungati e alle pronunciate linee di gronda / The cottages, an integral part of the landscape, thanks to their low height, length and distinct lines of eaves**

Il progetto di Gellner, che ne discute spesso a cena e la sera con Mattei, è totale: enorme per dimensioni e complessità, minuto nella cura dei dettagli. Dal paesaggio all'assetto urbanistico, dall'uso gioioso del colore fino alle docce per i bambini regolabili in altezza, da arredi che diventano giocattoli fino all'ultimo dei porta bicchieri, tutto viene progettato con cura. "Dal cucchiaino alla città", e oltre.

L'obiettivo dell'opera di Gellner, come spiega lui stesso, è quello di «non sopraffare i fatti di natura». Sono quindi il bosco e l'ambiente a determinare posizione e modalità costruttive degli edifici. In mezzo secolo la foresta cresce come altrove avrebbe fatto in più di 200 anni.

Gellner often discussed the project with Mattei over dinner. It was an all-encompassing project because of its size, complexity and attention to detail. Everything was carefully designed: the landscape, the urban setting, the joyful use of colour, the height-adjustable showers for kids, the furniture transforming into toys, down to the last cup holder. "From the spoon to the city", and more.

The aim of Gellner's work, as he explained himself, was «to not override the deeds of nature». The woods and the environment established the location and construction methods of the buildings. In half a century, the forest grew at a rate that would take over 200 years elsewhere.



Un ecosistema ambientale e sociale dove  
è l'azione dell'uomo a migliorare la vita della natura.



1

Per non sfregiare il paesaggio, l'architetto fa interrare la rete energetica; irriga il territorio con uno stillicidio di acque reflue depurate e acque piovane raccolte dalle case senza grondaie. Gellner e Mattei costruiscono un ecosistema ambientale e sociale, oggi purtroppo parzialmente abbandonato, dove è l'azione dell'uomo a migliorare la vita della natura.

To avoid ruining the landscape, the architect placed the energy network underground and irrigated the land with a sewage trickle of purified wastewater and rainwater collected from houses without gutters. Gellner and Mattei created an environmental and social ecosystem, unfortunately partially abandoned today, where the actions of men improved nature's life.

(pagina a fianco / on the opposite page)

L'essenza Montefeuodo e una riproduzione dello sgabello polifunzionale L09 disegnato da Gellner / Montefeuodo essence and a reproduction of the multipurpose stool L09 designed by Gellner

1

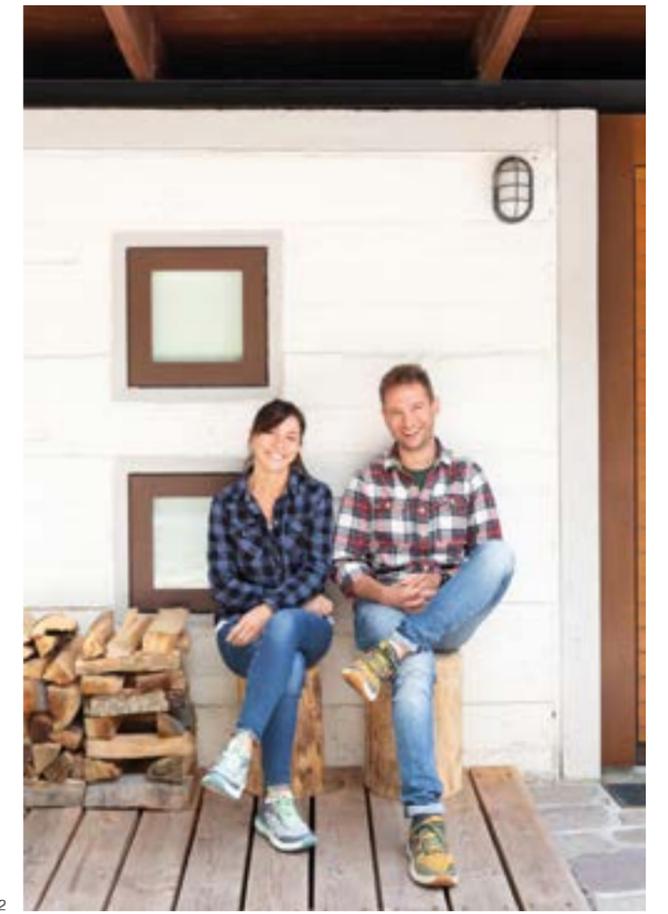
Le atmosfere senza tempo degli interni di Gellner accolgono ancora oggi una giocosa intimità / The timeless atmosphere of Gellner's interiors still today embrace a playful cosiness





E parte di questa natura Guido ed Erika scelgono di portarla all'interno della loro nuova abitazione, quando nel 2020 acquistano una delle villette del villaggio ormai privatizzate. «La prima volta che abbiamo messo piede qui – raccontano –, ospiti in casa di amici, non conoscevamo il villaggio, anzi, ci aveva lasciati piuttosto perplessi. Poi è arrivata la pandemia e, da grandi appassionati di montagna, abbiamo iniziato a cercare un posto per noi, immerso nella natura. Una serie di fortunate coincidenze ci ha riportati a Borca. È bastato un mese di affitto in uno degli chalet per decidere di comprare». «Abbiamo firmato i documenti il 17 novembre, che è anche il giorno in cui, anni fa, ho chiesto a Erika di sposarmi – ricorda Guido –. C'erano metri di neve il giorno in cui siamo arrivati. Tutto era bianco, ogni rumore attutito, il mondo interro ovattato. Il villaggio praticamente deserto. Eravamo soli, insieme ai cervi e agli scoiattoli. Abbiamo sciato lungo via Metanopoli per scendere a valle». Vivendoci, il senso del progetto si manifesta più chiaramente. «Percepisci il valore di un intervento fatto nel rigoroso rispetto dell'ambiente e dell'uomo. Capisci che operare così è possibile e che tutto questo ha un impatto reale sul tuo benessere» spiega Erika.

In 2020, Guido and Erika purchased one of the villas in the now-privatized village, choosing to incorporate elements of nature into their new home. «The first time we arrived here – they tell us – we were guests in a friend's house and didn't know the place; it left us puzzled. During the pandemic, we began searching for a place surrounded by nature and to enjoy mountain life. A series of lucky coincidences brought us back to Borca. A month in a rental chalet was all we needed to decide to buy a property». «We signed the documents on November 17th, which is also the anniversary of when I proposed to Erika years ago,» reminisces Guido. «When we arrived, there were several meters of snow. All around us, it was white; every noise muffled, the world silenced. The village lay empty, leaving us alone with deer and squirrels. We skied on Metanopoli Street to descend to the valley». Living in it, the sense of the project becomes clear. «You can sense the value of a project that is conscientious of both the environment and people, and you understand that working in such a manner is feasible and has a tangible effect on your well-being,» explains Erika.



Percepisci il valore di un intervento fatto nel rigoroso rispetto dell'ambiente e dell'uomo.

(pagina precedente / previous page)

**Le ampie vetrate rendono la natura parte dell'abitare** / The broad glass windows make nature part of the dwelling

(pagina a fianco / on the opposite page)

**Nella camera dei bambini i proprietari stanno ripristinando arredi originali. Le due finestre assicurano un contatto con l'esterno** / The owners are restoring the original furnishings in the children's bedroom. The two windows assure contact with the outside

2

**I proprietari Erika e Guido, amanti della montagna e del villaggio, davanti alla loro casa** / The owners Erika and Guido, aficionados of the mountains and of the village, in front of their home



3

“

*Se il violento intervento dell'uomo sulla natura si è definito come 'classico' o 'razionale', l'opposto atteggiamento dell'adeguarsi all'ambiente naturale si potrà dire 'romantico' o 'naturale'. Cerchiamo di essere più 'naturali' che 'razionali', e il paesaggio italiano ne guadagnerà; e ne guadagnerà di forza e di espressione il volto del nuovo insediamento.*

*If man's violent intervention on nature is called 'classical' or 'rational', the opposite behaviour to adapt to the environment can be defined as 'romantic' or 'natural'. We should be more 'natural' than 'rational', and the Italian landscape will gain from it; the aspect of the new settlement will gain in strength and expression.*

Gellner, 1960

”

3

Nell'essenza Montefeudo nodi e fiammature emergono dalla base neutra nelle tinte brunate del bronzo e del marrone scuro / In Montefeudo essence knots and streaks emerge from the neutral base in the burnished hues of bronze and dark brown

(pagina a fianco / on the opposite page)

Un dettaglio del tavolino della collezione Solo, progetto *Disegno di Legno* di Fiemme Tremila / A detail of the short table in the *Solo* collection, *Disegno di Legno* project by Fiemme Tremila





4



5



Un larice, Montefeuudo, come quello degli alberi  
che circondano la casa, autentico nei suoi nodi  
e nelle fiammature brunite.

Montefeuudo, in larch wood as the trees  
surrounding the house, with authentic knots  
and burnished flames.

La passione per il villaggio di giorno in giorno cresce e la giovane coppia inizia anche un'entusiasmante ricerca di arredi originali per ripristinare il più possibile l'integrità degli interni di Gellner, con poche concessioni dettate dalle moderne esigenze dell'abitare. Così, perseguendo una profonda coerenza con l'eredità etica, progettuale ed estetica del villaggio, Erika e Guido, come altri proprietari vicini, scelgono il legno di Fiemme Tremila per i pavimenti. Un larice, Montefeuudo della collezione Echi di Fiemme,

come quello degli alberi che circondano la casa, autentico nei suoi nodi e nelle fiammature brunite che esaltano la luminosità tipica degli interni domestici progettati dall'architetto istriano per il comfort dei dipendenti di Mattei. Il più naturale tra i pavimenti, frutto dell'impegno di un'azienda dalla visione etica: una superficie salubre, capace di aumentare il benessere generato da un luogo che sembra utopia, ma che è esistito davvero e che, c'è da sperare, *ritorni presto al futuro*.

The love for the village grew by the day, and the young couple started an exciting hunt for original furnishings to restore the integrity of Gellner's interiors as much as possible, with few exceptions dictated by modern living standards. Erika and Guido – as other neighbour owners – in coherence with the village's ethical, design and aesthetic heritage, chose Fiemme Tremila wood for their floors. Montefeuudo of Echi di Fiemme collection, in larch wood as the trees surrounding the house, with

authentic knots and burnished flames, enhances the typical brightness of home interiors designed by the Istrian architect for the comfort of Mattei's employees. The ethical vision of the company results in the most natural of floors: a healthy surface, able to increase the well-being of a place that seems utopian but once existed and, hopefully, will be brought *back to the future*.

4

L'ambiente giorno, originariamente progettato intorno alla stube realizzata per ogni villetta su disegno di Gellner / The living room, originally designed around the typical stube made for each house to a design by Gellner

5

Tavolo, panca e sedie sono arredi originali / Table, bench and chairs are original furniture items

M

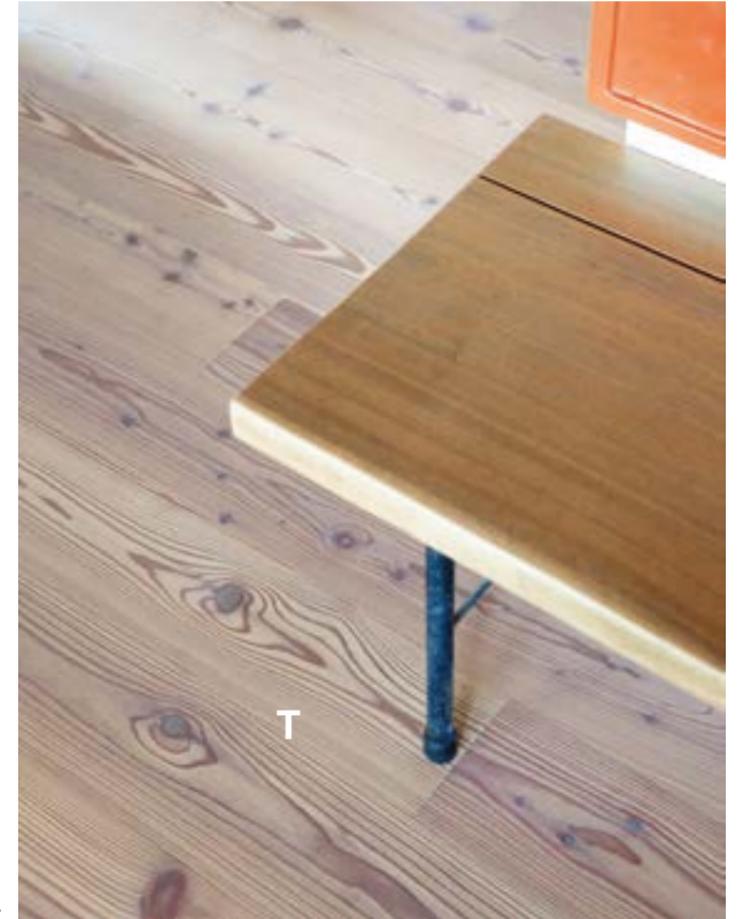


O

E

6

N



T

7

E

U

Il più naturale tra i pavimenti: una superficie salubre, capace di aumentare il benessere generato da un luogo che sembra utopia, ma che è esistito davvero.

D

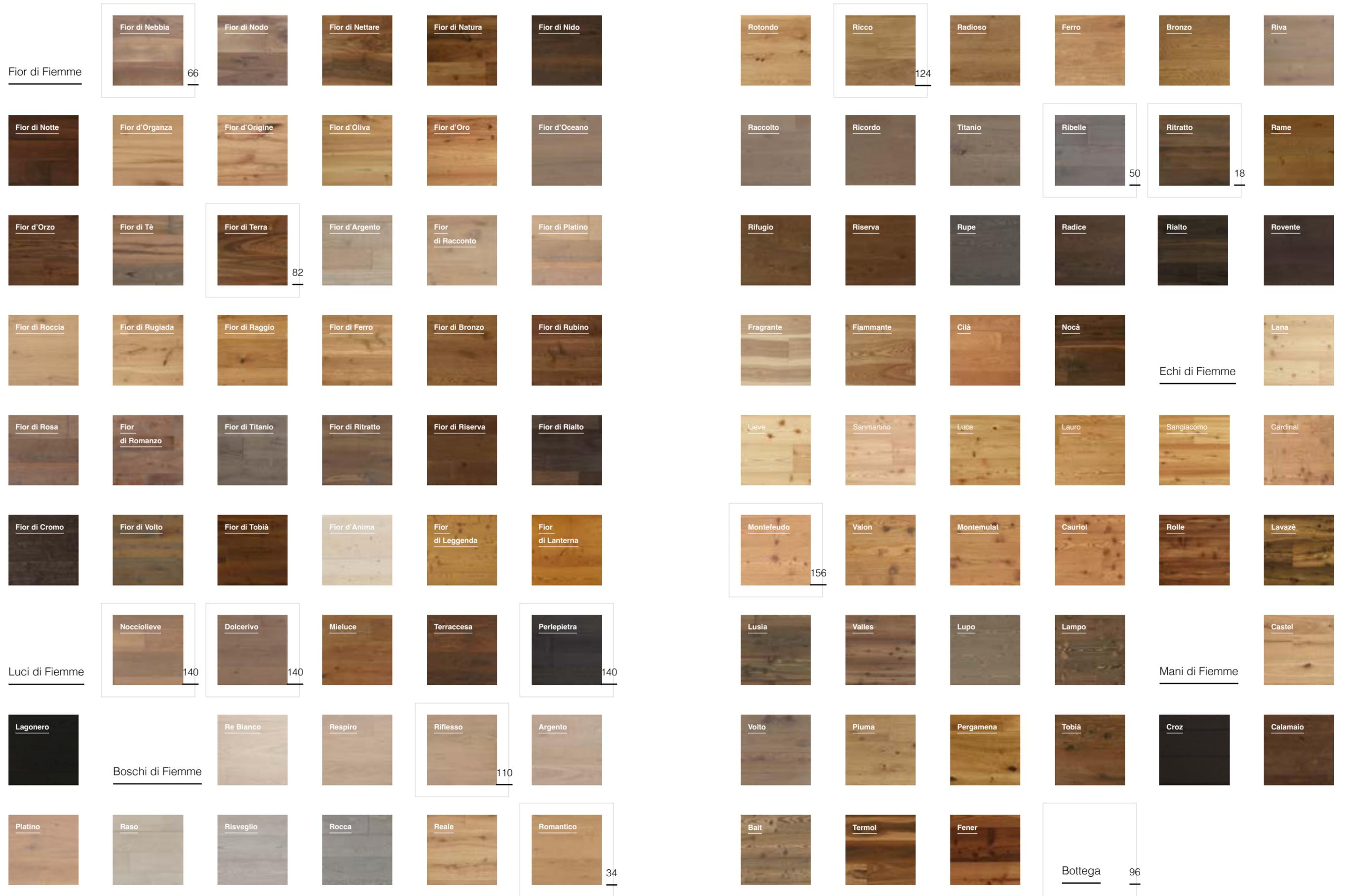
6

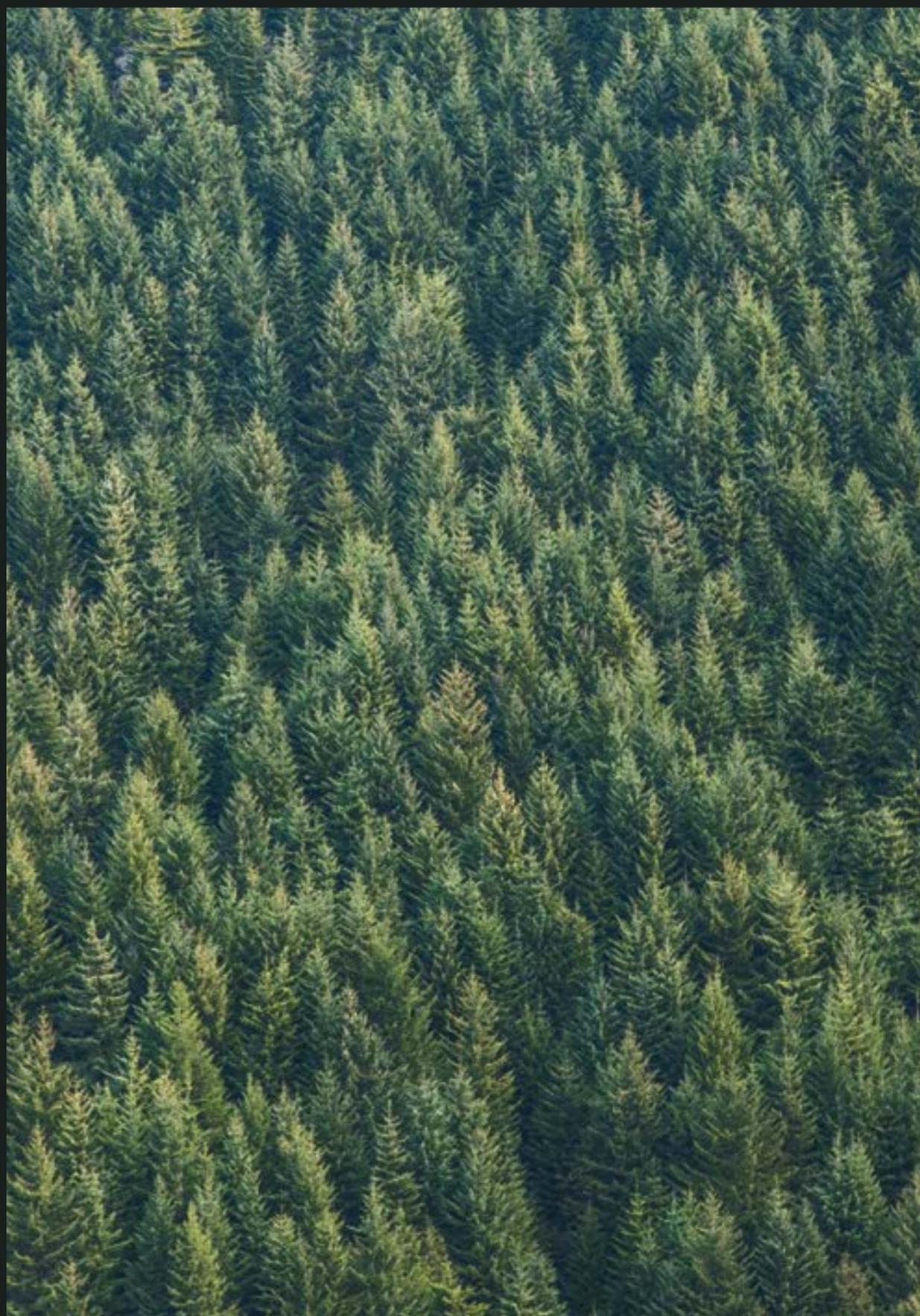
In continuità con il pavimento, il totem e la cassapanca della collezione *Solo* / In continuation with the floor, the totem and the chest in the *Solo* collection

7

Panca originale del villaggio su larice di Fiemme Tremila / Original village bench on Fiemme Tremila larch

O





---

## Editorial staff

[info@fiemmetremila.it](mailto:info@fiemmetremila.it)

[Erika Felicetti](#)

[Laura Vecchi](#)

---

## Pictures

[Carlo Baroni](#) / 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09

[Luciano Paselli](#) / 10

[Tunnel Studios](#)

---

## Art

ADVERTISING COMPANY

**tunnelstudios**

[www.tunnelstudios.com](http://www.tunnelstudios.com)

ART & GRAPHIC DESIGN

[Chiara Beltrami](#)

---

## Copy

[Arianna Biasi](#) / 01 - 02 - 03 - 07 - 08

[Mauro Marinoni](#) / 04 - 05 - 06 - 09

[Lucia Portesi](#) / 10

---

## Styling

**06** [Fulvia Carmagnini](#)

**Thanks to**

[Society Limonta](#) / Biancheria letto

**07** [Fulvia Carmagnini](#)

**08** [Fulvia Carmagnini](#)

**Thanks to**

[Society Limonta](#) / Biancheria letto

[Audo copenhagen](#) / Plaid

---

## Art direction & Styling

**10** [Anna Quinz](#)

**Thanks to**

[&tradition](#) / Lampada rossa

[Arnold Circus Stool](#) by [Martino Gamper](#) / Sgabello giallo

[Leonhard Angerer](#) / Fotografia parete

[Hay](#) / Candela multicolor

[Judith Sottriffer](#) / Bambole legno

[Kay Bojesen](#) / Uccellino

[Binic Foscarini](#) / Lampada arancio

[All'Origine](#) / Oggetti vintage

[aledolci&co](#) / Cassapanca - Totem - Tavolino Collezione *Solo* Disegno di Legno

**Edoardo Gellner. Corte di Cadore**, Friedrich Achleitner, Paolo Biadene, Edoardo Gellner, Michele Merlo, 2003, Skira editore

Film documentario **Villaggio Eni. Un piacevole soggiorno nel futuro**, Davide Maffei, 2013

[www.edoardogellner.org](http://www.edoardogellner.org)

[www.progettoborca.net](http://www.progettoborca.net)

---

## Print

[Nuove Arti Grafiche s.c.](#) - Trento (TN)

Nuove Arti Grafiche si autoproduce energia da fonti rinnovabili tramite pannelli fotovoltaici, diminuendo sensibilmente l'emissione di gas serra in natura, inoltre ha scelto di utilizzare energia proveniente da fonti rinnovabili certificate "100% energia pulita Dolomiti Energia".

Ogni genere di rifiuto viene differenziato, raccolto e conferito a ditte autorizzate per il recupero e lo smaltimento, secondo procedure pianificate.

Nuove Arti Grafiche ha conseguito due certificazioni, FSC® e PEFC. Entrambi garantiscono la qualità dei prodotti forestali certificandone la provenienza in modo da assicurare che i prodotti certificati derivino da una gestione forestale responsabile.





**Fiemme Tremila is a brand of D.K.Z. Ltd.**

Via dell'Artigianato, 18 - 38037 Predazzo (ITALY)

**W:** [www.fiemmetremila.it](http://www.fiemmetremila.it) - **T:** +39 0462 500220

**M:** [info@fiemmetremila.it](mailto:info@fiemmetremila.it)